



Izdevums
latviešu valodā

Informācija un paziņojumi

59. sējums

2016. gada 29. septembris

Saturs

II Informācija

EIROPAS SAVIENĪBAS IESTĀŽU UN STRUKTŪRU SNIEGTI PAZIŅOJUMI

Eiropas Komisija

2016/C 357/01	Iebildumu necelšana pret paziņoto koncentrāciju (Lieta M.7893 – Plastic Omnium / Faurecia Exterior Automotive Business) ⁽¹⁾	1
---------------	--	---

IV Paziņojumi

EIROPAS SAVIENĪBAS IESTĀŽU UN STRUKTŪRU SNIEGTI PAZIŅOJUMI

Padome

2016/C 357/02	Padomes secinājumi par turpmāko darbību saistībā ar Savienības Muitas kodeksu	2
---------------	---	---

Eiropas Komisija

2016/C 357/03	Euro maiņas kurss	4
2016/C 357/04	Eiropas Savienības Kombinētās nomenklatūras skaidrojumi	5

2016/C 357/05	Komisijas Īstenošanas lēmums (2016. gada 28. septembris), ar ko saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (EK) Nr. 1107/2009 izveido darba programmu tādu darbīgo vielu apstiprinājumu atjaunošanas pieteikumu novērtēšanai, kuru termiņš beidzas 2019., 2020. un 2021. gadā	9
2016/C 357/06	Atzinums, ko Padomdevēja komiteja aizliegtu vienošanos un dominējoša stāvokļa jautājumos sniegusi savā 2016. gada 27. aprīļa sanāksmē par lēmuma projektu lietā M.7612 – <i>Hutchison 3G UK / Telefónica UK</i> – Ziņotāja: Zviedrija	12
2016/C 357/07	Uzklausīšanas amatpersonas nobeiguma ziņojums – <i>Hutchison 3G UK / Telefónica UK</i> (Lieta M.7612)	13
2016/C 357/08	Kopsavilkums Komisijas lēmumam (2016. gada 11. maijs), ar ko koncentrācija tiek atzīta par nesaderīgu ar iekšējo tirgu (Lieta M.7612 – <i>Hutchison 3G UK / Telefónica UK</i>) (izziņots ar dokumenta numuru C(2016) 2796 final)	15

INFORMĀCIJA ATTIECĪBĀ UZ EIROPAS EKONOMIKAS ZONU

EBTA Uzraudzības iestāde

2016/C 357/09	Valsts atbalsts – Lēmums necelt iebildumus	29
---------------	--	----

V Atzinumi

JURIDISKAS PROCEDŪRAS

EBTA Tiesa

2016/C 357/10	<i>Fürstlicher Oberster Gerichtshof</i> , Lihtenšteina, 2015. gada 9. jūlija lūgums EBTA Tiesai sniegt konsultatīvu atzinumu lietā <i>Franz-Josef Hagedorn v Vienna-Life Lebensversicherung AG</i> (Lieta E-15/15)	30
2016/C 357/11	<i>Fürstlicher Oberster Gerichtshof</i> , Lihtenšteina, 2015. gada 9. jūlija lūgums EBTA Tiesai sniegt konsultatīvu atzinumu lietā <i>Rainer Armbruster v Swiss Life</i> (Lihtenšteina) AG (Lieta E-16/15)	31
2016/C 357/12	Tiesas nolēmums (2015. gada 28. augusts) lietā E-22/14 – <i>Schenker North AB, Schenker Privpak AB un Schenker Privpak AS</i> pret EBTA Uzraudzības iestādi	32
2016/C 357/13	Tiesas Nolēmums (2015. gada 20. marts) Lietā E-19/13 – <i>Konkurrenten.no AS</i> pret EBTA Uzraudzības iestādi (Prasība par EBTA Uzraudzības iestādes lēmuma atcelšanu – Valsts atbalsts – Vietējo autobusu transporta pakalpojumi – Lēmums neuzsākt oficiālo izmeklēšanas procedūru – Lēmums pēc formālas izmeklēšanas procedūras – Pieņemamība – Procedūras organizatoriskie pasākumi)	32

PROCEDŪRAS, KAS SAISTĪTAS AR KONKURENCES POLITIKAS ĪSTENOŠANU

Eiropas Komisija

2016/C 357/14	Iepriekšējs paziņojums par koncentrāciju (Lieta M.8201 – <i>Randstad Holding / Monster Worldwide</i>) ⁽¹⁾	33
2016/C 357/15	Iepriekšējs paziņojums par koncentrāciju (Lieta M.8105 – <i>Marmedsa / UECC / UECC Ibérica</i>) – Lieta, kas pretendē uz vienkāršotu procedūru ⁽¹⁾	34
2016/C 357/16	Iepriekšējs paziņojums par koncentrāciju (Lieta M.8185 – <i>Atlantia/EDF/ACA</i>) – Lieta, kas pretendē uz vienkāršotu procedūru ⁽¹⁾	35

⁽¹⁾ Dokuments attiecas uz EEZ

II

(Informācija)

EIROPAS SAVIENĪBAS IESTĀŽU UN STRUKTŪRU SNIEGTI PAZIŅOJUMI

EIROPAS KOMISIJA

Iebildumu necelšana pret paziņoto koncentrāciju

(Lieta M.7893 – *Plastic Omnium / Faurecia Exterior Automotive Business*)

(Dokuments attiecas uz EEZ)

(2016/C 357/01)

Komisija 2016. gada 11. jūlijā nolēma neiebilst pret iepriekš minēto paziņoto koncentrāciju un atzīt to par saderīgu ar iekšējo tirgu. Šis lēmums pamatots ar Padomes Regulas (EK) Nr. 139/2004 ⁽¹⁾ 6. panta 1. punkta b) apakšpunktu kopā ar 6. panta 2. punktu. Pilns lēmuma teksts ir pieejams tikai angļu valodā, un to publicēs pēc tam, kad no teksta būs izņemta visa komercnoslēpumus saturošā informācija. Lēmums būs pieejams:

- Komisijas konkurences tīmekļa vietnes uzņēmumu apvienošanās sadaļā (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Šajā tīmekļa vietnē ir pieejamas dažādas individuālo apvienošanās lēmumu meklēšanas iespējas, tostarp meklēšana pēc sabiedrības nosaukuma, lietas numura, datuma un nozaru kodiem,
- elektroniskā veidā *EUR-Lex* tīmekļa vietnē (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=lv>) ar dokumenta numuru 32016M7893. *EUR-Lex* piedāvā tiešsaistes piekļuvi Eiropas Savienības tiesību aktiem.

⁽¹⁾ OV L 24, 29.1.2004., 1. lpp.

IV

(Paziņojumi)

EIROPAS SAVIENĪBAS IESTĀŽU UN STRUKTŪRU SNIEGTI PAZIŅOJUMI

PADOME

Padomes secinājumi par turpmāko darbību saistībā ar Savienības Muitas kodeksu

(2016/C 357/02)

Padome,

ATZĪSTOT, KA:

- Savienības Muitas kodekss (SMK) ir svarīgs pagrieziena punkts kopš 1968. gada notiekošajā Muitas Savienības attīstībā, jo tas atspoguļo milzīgās pārmaiņas esošajos ES tiesību aktos muitas jomā nolūkā panākt skaidrākas muitas procedūras, labāku drošību un drošumu ES pilsoņiem un, izmantojot jaunās IT sistēmas, spēcīgāku sadarbību starp muitas iestādēm un ar Komisiju;
- cieša sadarbība starp Komisiju, Padomi un Eiropas Parlamentu kopā ar tirdzniecības jomas ieguldījumu veicināja SMK pamata tiesiskā regulējuma pieņemšanu 2013. gada 9. oktobrī;
- līdz šim darbs tika intensīvi turpināts, jo īpaši papildinot tiesisko regulējumu ar detalizētiem īstenošanas un deleģētajiem aktiem;
- šo “SMK paketi” ⁽¹⁾ piemēro no 2016. gada 1. maija, bet ir paredzams, ka pārejas laikā līdz 2020. gadam būs jāstrādā pie jauno noteikumu uzlabošanas un pilnīgas īstenošanas,

UZSVEROT,

- ka šis pārejas laiks ir nozīmīgs, lai varētu radīt pragmatisku un uzņēmumiem labvēlīgu īstenošanas koncepciju, kurā būtiska vieta ir Komisijas konstruktīvai un atbalstošai pieejai;
- ka ir svarīgi, lai šajā pārejas laikā turpmākais darbs, jo īpaši attiecībā uz IT sistēmām, balstītos uz reālām izmaksām un laika plānošanu un tiktu meklēti veidi, kā muitas un tirdzniecības vides izdevumus samazināt līdz minimumam, piemēram, pieņemot kopīgus IT risinājumus,

UZSVEROT, ka muitas videi ir izšķiroša nozīme preču apritē pāri ES robežām, jo īpaši – kā tas ir noteikts SMK – attiecībā uz ienākumu aizsardzību, ES pilsoņu drošumu un drošību, cīņu pret krāpniecību un pareiza līdzsvara uzturēšanu starp kontrolēm un likumīgas tirdzniecības veicināšanu,

UZSVEROT VAJADZĪBU

- raudzīties uz priekšu un turpināt strādāt pie “SMK paketes” turpmākas inovācijas, lai efektīvi pielāgotos pastāvīgi mainīgajai muitas darba videi, piemēram, izmaiņām IT tehnoloģijās, integrētās piegādes ķēdes pārvaldībā, tirdzniecības plūsmās, e-komercijā un drošībā un drošumā;
- turpināt darbu, kas reāli atspoguļo muitas iestāžu un tirdzniecības vides devumu un vajadzības un kurā tiek ņemtas vērā MVU vajadzības;

⁽¹⁾ Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES) Nr. 952/2013 (2013. gada 9. oktobris), Komisijas Deleģētā Regula (ES) 2015/2446 (2015. gada 28. jūlijs), komisijas Deleģētā Regula (ES) 2016/341 (2015. gada 17. decembris), Komisijas Īstenošanas regula (ES) 2015/2447 (2015. gada 24. novembris) un Komisijas Īstenošanas lēmums (ES) 2016/578 (2016. gada 11. aprīlis).

- turpināt darbu, lai tirdzniecību vēl vairāk veicinātu un vienkāršotu;
- turpināt darbu, kas pamatojas uz skaidrām un reālistiskām norādēm gan par izmaksām, gan par laika plānojumu, lai dalībvalstis un tirdzniecības vide varētu ieviest jaunus noteikumus,

AICINA KOMISIJU UN DALĪBVALSTIS:

- turpināt darbu, lai “SMK pakete” tiktu atjaunināta, būtu moderna, dinamiska un spētu pārvarēt muitas vides problēmas. Tas ietver, bet neaprobežojas ar:
 - tālāku efektīvas vienkāršošanas un modernizācijas attīstību, piemēram, centralizētu muitas un pašapreķinu, kā arī modernu pieeju, piemēram, vienloga sistēmai un sadarbībai starp muiņu un citām valdības iestādēm, kuras ir iesaistītas preču apritē pāri ES robežām;
 - atzīto uzņēmēju priekšrocību uzlabošanu;
 - labākā saskaņojuma nodrošināšanu starp noteikumiem un procedūrām muitas vidē un citās politikas jomās, tostarp lietpratīgā un efektīvā riska pārvaldībā plašākā muitas zonā;
 - pārredzamības uzlabošanu IT sistēmu izstrādē, jo īpaši attiecībā uz plānošanu, ko panāk, rodot elastīgas pieejas, finansējumu un nodrošinot izmaksu efektivitāti;
 - skaidriem noteikumiem pamata tiesību aktā un kopēju viedokli par deleģēto aktu, īstenošanas aktu un pamatnostādņu lietošanu. Pamatnostādnes būtu jābalsta uz paraugpraksi, lai palīdzētu dalībvalstīm tās īstenot, un tās nedrīkst pārsniegt noteiktās robežas;
 - uz SMK balstītu noteikumu, piemēram, brīvās tirdzniecības nolīgumos un Pasaules Muitas organizācijas instrumentos paredzēto noteikumu, lietošanas veicināšanu,
- apsverot turpmāko darbu, būtu jāņem vērā šādas lietas:
 - lai dalībvalstis un Komisija, jo īpaši izstrādājot jaunus tiesību aktu priekšlikumus, likumīgai tirdzniecībai nodrošinātu pienācīgu līdzsvaru starp kontroli un tirdzniecības veicināšanu;
 - lai tiktu nodrošināta pietiekama uzmanība reālistiskiem termiņiem, izmaksām un ietekmei uz muitas un tirdzniecības vidi, pamatojoties uz visaptverošu ekonomisko pamatojumu un, ja iespējams, izmēģinājuma projektiem;
 - tirdzniecības vides savlaicīgas un optimālas iesaistes nodrošināšanai;
 - tiesību aktiem datu aizsardzības jomā un Savienības un dalībvalstu atbilstīgajām kompetencēm,
- lai Padomes līmenī proaktīvi turpinātu sadarbību attiecībā uz stratēģiskiem jautājumiem ar mērķi gūt maksimālu labumu no iestāžu sistēmas, kas izveidota ar Lisabonas līgumu. Tas joprojām ir būtiski, lai nodrošinātu stabilu muitas savienību.

AICINA KOMISIJU nodrošināt regulāru un adekvātu ziņošanu Padomes līmenī par progresu un plānojumu “SMK paketes” turpmākā modernizēšanā, ņemot vērā jau paredzēto ziņošanu.

EIROPAS KOMISIJA

Euro maiņas kurss ⁽¹⁾

2016. gada 28. septembris

(2016/C 357/03)

1 euro =

Valūta	Maiņas kurss	Valūta	Maiņas kurss
USD ASV dolārs	1,1225	CAD Kanādas dolārs	1,4829
JPY Japānas jena	112,93	HKD Hongkongas dolārs	8,7041
DKK Dānijas krona	7,4511	NZD Jaunzēlandes dolārs	1,5459
GBP Lielbritānijas mārciņa	0,86208	SGD Singapūras dolārs	1,5270
SEK Zviedrijas krona	9,6165	KRW Dienvidkorejas vona	1 231,76
CHF Šveices franks	1,0891	ZAR Dienvidāfrikas rands	15,2492
ISK Islandes krona		CNY Ķīnas juaņa renminbi	7,4911
NOK Norvēģijas krona	9,0888	HRK Horvātijas kuna	7,5160
BGN Bulgārijas leva	1,9558	IDR Indonēzijas rūpija	14 533,57
CZK Čehijas krona	27,023	MYR Malaizijas ringits	4,6434
HUF Ungārijas forints	307,95	PHP Filipīnu peso	54,189
PLN Polijas zlots	4,2893	RUB Krievijas rublis	71,7039
RON Rumānijas leja	4,4506	THB Taizemes bāts	38,839
TRY Turcijas lira	3,3438	BRL Brazīlijas reāls	3,6389
AUD Austrālijas dolārs	1,4637	MXN Meksikas peso	21,8177
		INR Indijas rūpija	74,5915

⁽¹⁾ Datu avots: atsaucies maiņas kursu publicējusi ECB.

Eiropas Savienības Kombinētās nomenklatūras skaidrojumi

(2016/C 357/04)

Saskaņā ar Padomes Regulas (EEK) Nr. 2658/87⁽¹⁾ 9. panta 1. punkta a) apakšpunktu Eiropas Savienības Kombinētās nomenklatūras skaidrojumus⁽²⁾ groza šādi:

138. lappusē 27. nodaļas skaidrojumu A pielikumu aizstāj ar šādu tekstu:

“A PIELIKUMS

**METODE AROMĀTISKO SASTĀVDAĻU SATURA NOTEIKŠANAI PRODUKTOS, KURIEM
PĀRTVAICES GALĒJĀ TEMPERATŪRA PĀRSNIEDZ 315 °C**

1. Darbības joma

Šī testēšanas metode attiecas uz aromātisko un nearomātisko sastāvdaļu satura noteikšanu minerāleļļās.

2. Definīcija

- 2.1. Aromātiskās sastāvdaļas: parauga daļa, kas izšķīdināta šķīdinātājā un adsorbēta uz silikagelu. Aromātiskās sastāvdaļas var saturēt: aromātiskos ogļūdeņražus, kondensētus naftēnaromātiskos savienojumus, aromātiskos olefinus, asfaltēnus, aromātiskos savienojumus, kas satur sēru, slāpekli, skābekli un polārus aromātiskos savienojumus.
- 2.2. Nearomātiskās sastāvdaļas: parauga daļa, kas nav adsorbēta uz silikagelu un ir izskalota ar šķīdumu (piemēram, nearomātiskiem ogļūdeņražiem).

3. Metodes princips

Paraugam, kas izšķīdināts *n*-pentānā, ļauj sūkties cauri speciālai hromatogrāfijas kolonnai, kura piepildīta ar silikagelu. Nearomātiskās sastāvdaļas, kas izskalošas ar šķīdumu, pēcāk savāc un, kad šķīdinātājs ir izgarojis, nosvērti.

Paraugš, kas nav izšķīdināts *n*-pentānā, ir jāizšķīdina cikloheksānā.

4. Iekārtas un reāģenti

Hromatogrāfijas kolonna: tā ir stikla caurule, kuras izmēri un forma ir tādi, kā norādīts pievienotajā skicē. Augšējam atvēršanai ir jābūt tādai, lai to varētu aizsīmogat ar stikla savienojumu, kura apakšējā plakanā virsma ir piespiesta pret kolonnas augšu ar divām ar gumiju apvilktām metāla skavām. Zīmogam ir jābūt pilnīgi noturīgam pret sūci zem slāpekļa vai gaisa spiediena.

Silikagels: tīrība (kvalitāte, raudze) ir vismaz 200 meši. Tas pirms lietošanas ir septiņas stundas jāaktivizē krāsnī, kurā uzturēta 170 °C temperatūra, un pēc tam dzesēšanas nolūkā jāievieto desikatorā. Pēc aktivizēšanas silikagels ir jālieto dažu nākamo dienu laikā.

Šķīdinātājs I *n*-pentāns: minimālā tīrības pakāpe ir 95 %, brīvs no aromātiskajām vielām.

Šķīdinātājs II cikloheksāns: minimālā tīrības pakāpe ir 98 %, brīvs no aromātiskajām vielām.

5. 1. procedūra (hromatogrāfijas 1. kolonna)

Paraugšķīduma sagatavošana apmēram 3,6 g (precīzi nosvērtā) parauga izšķīdina 10 ml *n*-pentāna (I). Ja paraugs *n*-pentānā nešķīst, to izšķīdina cikloheksānā un noteikšanu veic, izmantojot cikloheksānu (II), nevis *n*-pentānu (I).

Hromatogrāfijas kolonnu (hromatogrāfijas 1. kolonnu) piepilda ar iepriekš aktivizētu silikagelu tā, lai tā līmenis būtu apmēram 10 cm no augšējās stikla kolbas, rūpīgi ar vibratoru pieblīvējot kolonnas saturu, lai neatstātu kanālus. Tad silikagela kolonnas augšdaļā ievieto stikla vates aizbāzni.

Iepriekš silikagelu samitrina ar 180 ml šķīdinātāja I vai šķīdinātāja II un no augšas izdara gaisa vai slāpekļa spiedienu, līdz šķidrums augšējā virsma sasniedz silikagela virspusi.

Uzmanīgi pazemina spiedienu kolonnas iekšpusē un pārlej tai pāri apmēram 3,6 g (precīzi nosvērtā ar 2 cipariem aiz komata) parauga, kas izšķīdināts 10 ml šķīdinātāja I vai šķīdinātāja II, tad menzūru izskalo ar vēl 10 ml šķīdinātāja I vai šķīdinātāja II un arī to pārlej pāri kolonnai.

⁽¹⁾ Padomes 1987. gada 23. jūlija Regula (EEK) Nr. 2658/87 par tarifu un statistikas nomenklatūru un kopējo muitas tarifu (OV L 256, 7.9.1987., 1. lpp.).

⁽²⁾ OV C 76, 4.3.2015., 1. lpp.

Pakāpeniski palielina spiedienu, ļaujot šķidrumam pilēt no apakšējās kapilārās caurules ar ātrumu aptuveni 1 ml minūtē, un šo šķidrumu savāc 500 ml kolbā.

Kad šķidruma, kas satur atdalāmo vielu, līmenis nokrīt līdz silikagela virsmai, vēlreiz uzmanīgi pazemina spiedienu un pievieno 230 ml šķīdinātāja I vai šķīdinātāja II, nekavējoties no jauna palielina spiedienu un šķidruma līmeni pazemina līdz silikagela virsmai, šķidrumu savācot tajā pašā kolbā, kur iepriekš.

Pirms šķidruma, kas satur atdalāmo vielu, līmenis nokrīt līdz silikagela virsmai, izmantojot FT-IR, pārbauda, vai šķīdumā ir aromātiskās vielas. Ja šķīdums satur tikai alifātiskos ogļūdeņražus, pēc spiediena pilnīgas pazemināšanas vēlreiz pievieno 50 ml šķīdinātāja I vai šķīdinātāja II. Nepieciešamības gadījumā šo soli atkārto.

Samazina savāktās frakcijas tilpumu, tvaicējot vakuumkrāsnī 35 °C temperatūrā vai rotējošā vakuumtvaicētājā vai līdzīgā iekārtā, un tad to bez zudumiem pārvieto uz darbotu menzūru, izmantojot vairāk šķīdinātāja I vai šķīdinātāja II.

Vakuumpkrāsnī 35 °C temperatūrā iztvaicē menzūras saturu līdz konstantai masai (W). Starpība starp pēdējiem diviem masas mērījumiem nedrīkst pārsniegt 0,01 g. Laika intervālam starp abiem masas mērījumiem ir jābūt vismaz 30 minūtes ilgam.

Nearomātisko sastāvdaļu masas procentuālo daļu (A) aprēķina pēc šādas formulas:

$$A = W/W_1 \cdot 100$$

kur W_1 ir parauga svars.

Starpība (atšķirība no) 100 ir to aromātisko sastāvdaļu procentuālā daļa, kuras ir uzsūcis silikagels.

6. Metodes precizitāte

Atkārtojamība: 5 %.

Reproducējamība: 10 %.

7. 2. procedūra (hromatogrāfijas 2. kolonna)

Paraugsšķidruma sagatavošana apmēram 0,9 g (precīzi nosvērta) parauga izšķīdina 2,5 ml *n*-pentāna (I). Ja paraugs *n*-pentānā nešķīst, to izšķīdina cikloheksānā un noteikšanu veic, izmantojot cikloheksānu (II), nevis *n*-pentānu (I).

Hromatogrāfijas kolonnu (hromatogrāfijas 2. kolonnu) piepilda ar iepriekš aktivizētu silikagelu tā, lai tā līmenis būtu apmēram 2,5 cm no augšējās stikla kolbas, rūpīgi ar vibratoru pieblīvējot kolonnas saturu, lai neatstātu kanālus. Tad silikagela kolonnas augšdaļā ievieto stikla vates aizbāzni.

Iepriekš silikagelu samitrina ar 45 ml šķīdinātāja I vai šķīdinātāja II un no augšas izdara gaisa vai slāpekļa spiedienu, līdz šķidruma augšējā virsma sasniedz silikagela virspusi.

Uzmanīgi pazemina spiedienu kolonnas iekšpusē un pārlej tai pāri apmēram 0,9 g (precīzi nosvērta ar 2 cipariem aiz komata) parauga, kas izšķīdināts 2,5 ml šķīdinātāja I vai šķīdinātāja II, tad menzūru izskalo ar vēl 2,5 ml šķīdinātāja I vai šķīdinātāja II un arī to pārlej pāri kolonnai.

Pakāpeniski palielina spiedienu, ļaujot šķidrumam pilēt no kolonnas apakšējās kapilārās caurules ar ātrumu aptuveni 1 ml minūtē, un šo šķidrumu savāc 250 ml kolbā.

Kad šķidruma, kas satur atdalāmo vielu, līmenis nokrīt līdz silikagela virsmai, vēlreiz uzmanīgi pazemina spiedienu un pievieno 57,5 ml šķīdinātāja I vai šķīdinātāja II, nekavējoties no jauna palielina spiedienu un šķidruma līmeni pazemina līdz silikagela virsmai, šķidrumu savācot tajā pašā kolbā, kur iepriekš.

Pirms šķidruma, kas satur atdalāmo vielu, līmenis nokrīt līdz silikagela virsmai, izmantojot FT-IR, pārbauda, vai šķīdumā ir aromātiskās vielas. Ja šķīdums satur tikai alifātiskos ogļūdeņražus, pēc spiediena pilnīgas pazemināšanas vēlreiz pievieno 12,5 ml šķīdinātāja I vai šķīdinātāja II. Nepieciešamības gadījumā šo soli atkārto.

Samazina savāktās frakcijas tilpumu, tvaicējot vakuumkrāsnī 35 °C temperatūrā vai rotējošā vakuumtvaicētājā vai līdzīgā iekārtā, un tad to bez zudumiem pārvieto uz darbotu menzūru, izmantojot vairāk šķīdinātāja I vai šķīdinātāja II.

Vakuumkrāsnī 35 °C temperatūrā iztvaicē menzūras saturu līdz konstantai masai (W). Starpība starp pēdējiem diviem masas mērījumiem nedrīkst pārsniegt 0,01 g. Laika intervālam starp abiem masas mērījumiem ir jābūt vismaz 30 minūtes ilgam.

Nearomatisko sastāvdaļu masas procentuālo daļu (A) aprēķina pēc šādas formulas:

$$A = W/W_1 \cdot 100$$

kur W_1 ir parauga svars.

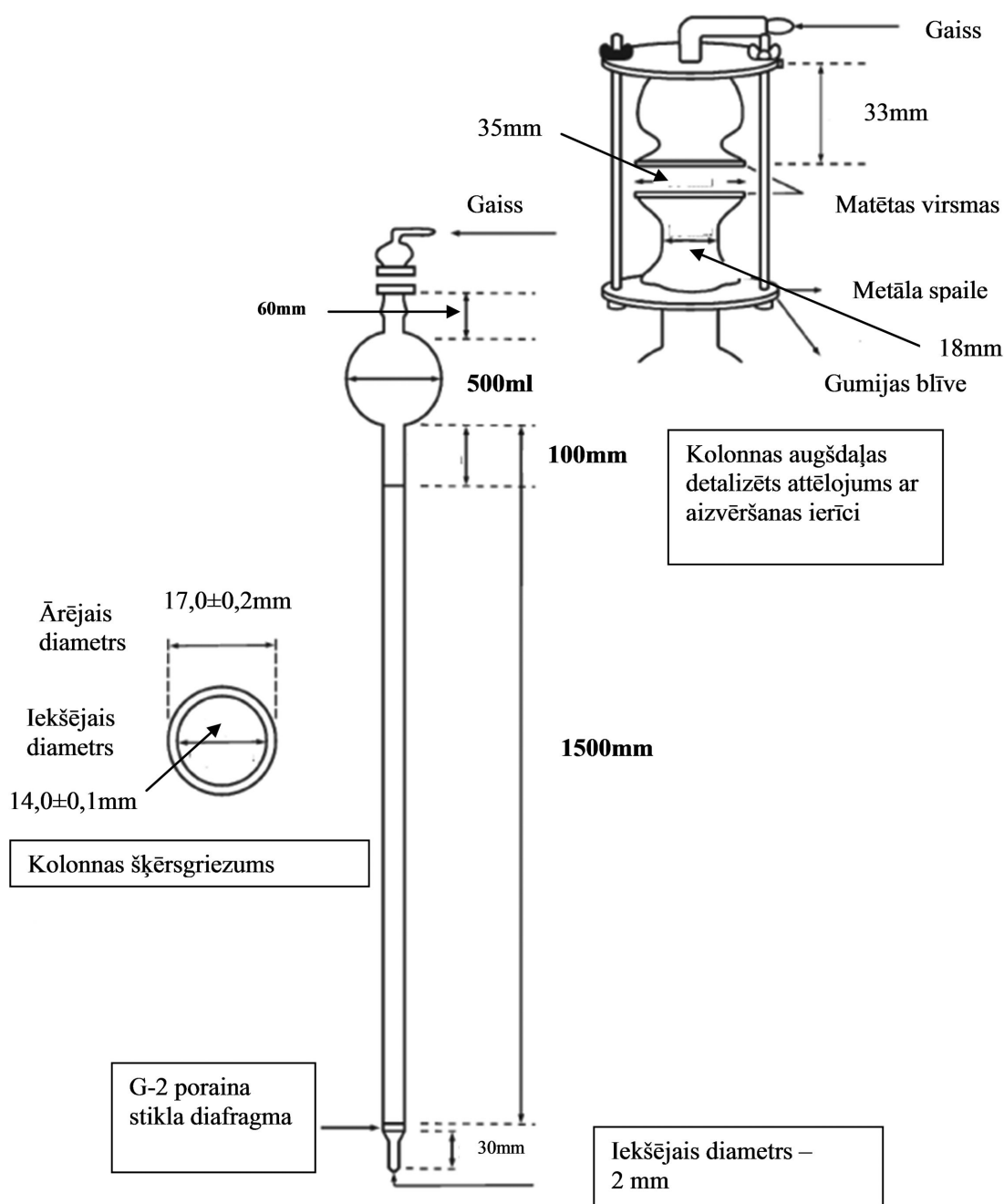
Starpība (atšķirība no) 100 ir to aromātisko sastāvdaļu procentuālā daļa, kuras ir uzsūcis silikagels.

8. Metodes precizitāte

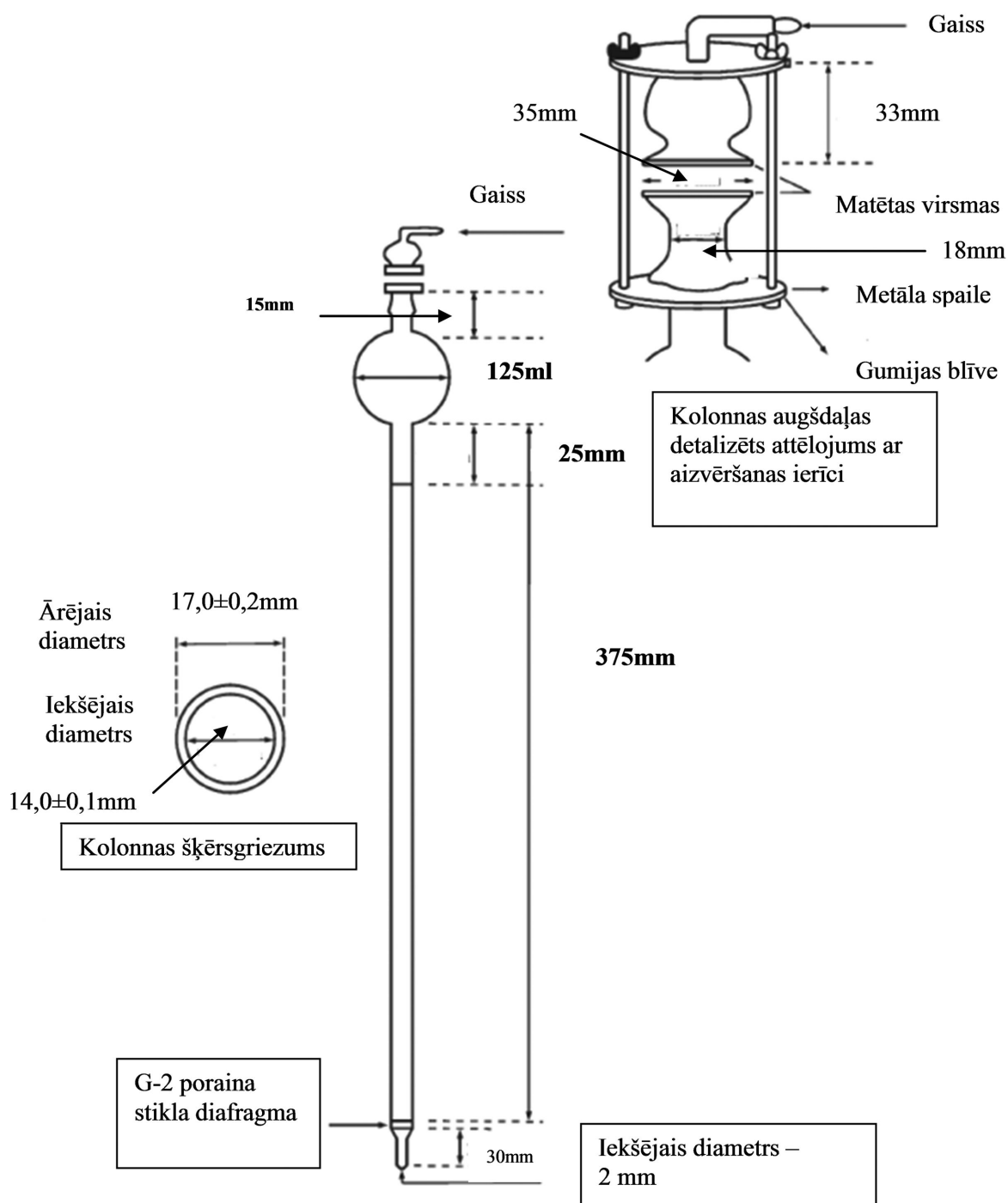
Atkārtotamība: 5 %.

Reproducējamība: 10 %.

Hromatogrāfijas 1. kolonna



Hromatogrāfijas 2. kolonna



KOMISIJAS ĪSTENOŠANAS LĒMUMS**(2016. gada 28. septembris),****ar ko saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (EK) Nr. 1107/2009 izveido darba programmu tādu darbīgo vielu apstiprinājumu atjaunošanas pieteikumu novērtēšanai, kuru termiņš beidzas 2019., 2020. un 2021. gadā**

(2016/C 357/05)

EIROPAS KOMISIJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

ņemot vērā Eiropas Parlamenta un Padomes 2009. gada 21. oktobra Regulu (EK) Nr. 1107/2009 par augu aizsardzības līdzekļu laišanu tirgū, ar ko atceļ Padomes Direktīvas 79/117/EEK un 91/414/EEK ⁽¹⁾, un jo īpaši tās 18. pantu,

tā kā:

- (1) Daudzu darbīgo vielu, kas uzskatāmas par apstiprinātām saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 1107/2009 un ir iekļautas Regulas (EK) Nr. 540/2011 ⁽²⁾ pielikuma A daļā, [apstiprinājuma] termiņš beidzas laikā no 2019. gada 1. janvārim līdz 2021. gada 31. decembrim. Minētās darbīgās vielas ir uzskaitītas Komisijas Īstenošanas regulas (ES) Nr. 686/2012 ⁽³⁾ pielikuma B daļā, kurā atjaunošanas procedūras nolūkos dalībvalstīm ir sadalīta minēto vielu novērtēšana, par katru darbīgo vielu ieceļot ziņotāju dalībvalsti un otro ziņotāju dalībvalsti.
- (2) Ņemot vērā laiku un resursus, kas nepieciešami, lai dalībvalstis un Eiropas Pārtikas nekaitīguma iestāde pabeigtu novērtēt pieteikumus uz apstiprinājuma atjaunošanu tik lielam skaitam darbīgo vielu, ir nepieciešams izveidot darba programmu, grupējot līdzīgas darbīgās vielas un nosakot prioritātes atbilstīgi drošības apsvērumiem saistībā ar cilvēku un dzīvnieku veselību un vidi, kā noteikts Regulas (EK) Nr. 1107/2009 18. pantā.
- (3) Regulas (EK) Nr. 1107/2009 17. apsvērums paredz, ka būtu jānosaka vielas ar zemu kaitīguma pakāpi un jāatvieglo šādu vielu saturošu augu aizsardzības līdzekļu laišana tirgū. Turklāt saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvas 2009/128/EK ⁽⁴⁾ mērķiem būtu jāveicina tādu augu aizsardzības līdzekļu lietošana, kam ir vismazākā negatīvā ietekme uz cilvēku un dzīvnieku veselību un vidi. Tādēļ programmā vajadzētu grupēt darbīgās vielas ar zemu kaitīguma pakāpi, lai noteiktu prioritāti to novērtēšanai ar mērķi savlaicīgi atjaunot šo vielu apstiprinājumu.
- (4) Turklāt būtu jānosaka vielas, par kurām, ņemot vērā to īpašības, ir paredzams, ka tās varētu neatbilst apstiprināšanas kritērijiem, kas izklāstīti Regulas (EK) Nr. 1107/2009 II pielikuma 3.6.2.–3.6.5. punktā un 3.7. punktā. Lai noteiktu prioritāti šo vielu novērtēšanai, programmā tās būtu jāgrupē.
- (5) Ņemot vērā resursus, kādi pieejami iestādēm, kuras veic apstiprinājumu atjaunošanas pieteikumu novērtēšanu, nevar izslēgt, ka šajā lēmumā paredzētās vielu novērtēšanas prioritāšu noteikšanas rezultātā dažu citu darbīgo vielu apstiprinājums var beigties, pirms tiek pieņemts lēmums par šādu vielu apstiprinājuma atjaunošanu. Šādos gadījumos šādu darbīgo vielu apstiprinājuma laikposms būtu savlaicīgi jāpagarina saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 1107/2009 17. pantu.
- (6) Papildus noteikumam par līdzīgu darbīgo vielu grupēšanu, pamatojoties uz to novērtēšanas prioritātēm, Regulas (EK) Nr. 1107/2009 18. pants paredz arī, ka darba programmai ir jāietver īpaši elementi. Regulas (EK) Nr. 1107/2009 18. panta otrās daļas a)–e) punktu un f) punktu īsteno attiecīgi ar Komisijas Īstenošanas regulām (ES) Nr. 844/2012 ⁽⁵⁾ un (ES) Nr. 686/2012,

⁽¹⁾ OV L 309, 24.11.2009., 1. lpp.⁽²⁾ OV L 153, 11.6.2011., 1. lpp.⁽³⁾ Komisijas 2012. gada 26. jūlija Īstenošanas regula (ES) Nr. 686/2012, ar ko atjaunošanas procedūras nolūkos dalībvalstīm sadala darbīgo vielu novērtēšanu (OV L 200, 27.7.2012., 5. lpp.).⁽⁴⁾ Eiropas Parlamenta un Padomes 2009. gada 21. oktobra Direktīva 2009/128/EK, ar kuru nosaka Kopienas sistēmu pesticīdu ilgtspējīgas lietošanas nodrošināšanai (OV L 309, 24.11.2009., 71. lpp.).⁽⁵⁾ Komisijas 2012. gada 18. septembra Īstenošanas regula (ES) Nr. 844/2012, ar ko nosaka noteikumus, kas vajadzīgi darbīgo vielu apstiprinājumu atjaunošanas procedūras īstenošanai, kā paredzēts Eiropas Parlamenta un Padomes Regulā (EK) Nr. 1107/2009 par augu aizsardzības līdzekļu laišanu tirgū (OV L 252, 19.9.2012., 26. lpp.).

IR NOLĒMUSI ŠĀDI.

Vienīgais pants

Ar šo tiek pieņemta šā lēmuma pielikumā izklāstītā darba programma.

Briselē, 2016. gada 28. septembrī

Komisijas vārdā –

Komisijas loceklis

Vytenis ANDRIUKAITIS

PIELIKUMS

1. Darba programma attiecas uz darbīgajām vielām, kuras tiek uzskatītas par apstiprinātām saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 1107/2009 un ir uzskaitītas Īstenošanas regulas (ES) Nr. 686/2012 pielikuma B daļā.
 2. Prioritātes attiecībā uz darbīgo vielu apstiprinājumu atjaunošanas pieteikumu novērtēšanu un līdzīgu darbīgo vielu grupēšanu, kā paredzēts Regulas (EK) Nr. 1107/2009 18. pantā, ir šādas:
 - 1) lai bez kavēšanās vai ar pēc iespējas mazāku kavēšanos varētu apstiprināt pēc iespējas lielāku skaitu vielu ar zemu kaitīguma pakāpi, prioritāte ir tādu pieteikumu novērtēšanai, kuri attiecas uz apstiprinājumu atjaunošanu darbīgajām vielām, kuras, ņemot vērā to īpašības, var tikt noteiktas par darbīgām vielām ar potenciāli zemu kaitīguma pakāpi;
 - 2) prioritāte ir tādu pieteikumu novērtēšanai, kuri attiecas uz apstiprinājumu atjaunošanu darbīgajām vielām, par kurām, ņemot vērā to īpašības, ir paredzams, ka tās varētu neatbilst apstiprināšanas kritērijiem, kas izklāstīti Regulas (EK) Nr. 1107/2009 II pielikuma 3.6.2.–3.6.5. punktā un 3.7. punktā. Šādus novērtējumus attiecīgi veic bez kavēšanās vai ar pēc iespējas mazāku kavēšanos;
 - 3) ja dažu darbīgo vielu, uz kurām neattiecas 1. un 2. punkts, apstiprinājums visticamāk beigsies, pirms pieņemts lēmums par šādu vielu apstiprinājuma atjaunošanu, šādu darbīgo vielu apstiprinājuma laikposmu savlaicīgi pagarina saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 1107/2009 17. pantu.
-

**Atzinums, ko Padomdevēja komiteja aizliegta vienošanās un dominējoša stāvokļa jautājumos
sniegusi savā 2016. gada 27. aprīļa sanāksmē par lēmuma projektu lietā M.7612 – *Hutchison 3G
UK / Telefónica UK***

Ziņotāja: Zviedrija

(2016/C 357/06)

1. Padomdevēja komiteja piekrīt Komisijai, ka paziņotais darījums rada koncentrāciju Padomes 2004. gada 20. janvāra Regulas (EK) Nr. 139/2004 par kontroli pār uzņēmumu koncentrāciju ⁽¹⁾ 3. panta 1. punkta b) apakšpunkta nozīmē.
2. Padomdevēja komiteja piekrīt Komisijai, ka paziņotais darījums ir ES mēroga darījums saskaņā ar Apvienošanās regulas 1. panta 2. punktu.

Tirgus definīcija

3. Padomdevēja komiteja piekrīt Komisijas lēmuma projektā sniegtajām konkrēto produktu un ģeogrāfisko tirgu definīcijām.
4. Proti, padomdevēja komiteja piekrīt, ka ir jānošķir šādi tirgi:
 - a) Apvienotās Karalistes mobilo telesakaru pakalpojumu mazumtirdzniecības tirgus. Mazākums tam nepiekrīt;
 - b) Apvienotās Karalistes tīkla piekļuves un savienojumu uzsākšanas pakalpojumu publiskajos mobilo tālrunu tīklos vairumtirdzniecības tirgus.

Novērtējums par ietekmi uz konkurenci

5. Padomdevēja komiteja piekrīt Komisijas vērtējumam, ka paziņotais darījums, visticamāk, radītu nekoordinētu horizontālu ietekmi, kas būtiski kaitētu efektīvai konkurencei Apvienotās Karalistes mobilo telesakaru pakalpojumu mazumtirdzniecības tirgū galvenokārt sakarā ar to, ka zustu ievērojamais konkurences spiediens, ko O2 un Three rada viens uz otru, apvienojumā ar konkurences spiediena samazināšanos uz atlikušajiem konkurentiem.
6. Padomdevēja komiteja piekrīt Komisijas vērtējumam, ka paziņotais darījums, visticamāk, radītu nekoordinētu horizontālu ietekmi, kas būtiski kaitētu efektīvai konkurencei Apvienotās Karalistes mobilo telesakaru pakalpojumu mazumtirdzniecības tirgū sakarā ar samazināto konkurences spiedienu no BT/EE un/vai Vodafone puses un nozares mēroga kopējo ieguldījumu līmeņa samazināšanos, kas izriet no apvienotā subjekta tīkla konsolidācijas plāniem.
7. Padomdevēja komiteja piekrīt Komisijas vērtējumam, ka paziņotais darījums, visticamāk, radītu nekoordinētu horizontālu ietekmi, kas būtiski kaitētu efektīvai konkurencei Apvienotās Karalistes mobilā tīkla piekļuves un savienojumu uzsākšanas publiskajos mobilajos tīklos pakalpojumu vairumtirdzniecības tirgū galvenokārt sakarā ar to, ka zustu ievērojamais konkurences spiediens, ko O2 un Three rada viens uz otru, apvienojumā ar konkurences spiediena samazināšanos uz atlikušajiem konkurentiem.

Koriģējošie pasākumi

8. Padomdevēja komiteja piekrīt Komisijai, ka paziņotās puses 2016. gada 6. aprīlī saskaņā ar Apvienošanās regulas 8. panta 2. punktu iesniegtās saistības neklidē Komisijas identificētās bažas attiecībā uz konkurenci Apvienotās Karalistes mobilo telesakaru pakalpojumu mazumtirdzniecības tirgū.
9. Padomdevēja komiteja piekrīt Komisijai, ka paziņotās puses 2016. gada 6. aprīlī saskaņā ar Apvienošanās regulas 8. panta 2. punktu iesniegtās saistības neklidē Komisijas identificētās bažas attiecībā uz konkurenci Apvienotās Karalistes tīkla piekļuves un savienojumu uzsākšanas publiskajos mobilajos tīklos pakalpojumu vairumtirdzniecības tirgū.
10. Padomdevēja komiteja piekrīt Komisijas secinājumam, ka paziņotais darījums, visticamāk, būtiski kaitētu efektīvai konkurencei iekšējā tirgū vai nozīmīgā tā daļā.
11. Padomdevēja komiteja piekrīt Komisijai, ka tādēļ paziņotais darījums ir jāatzīst par nesaderīgu ar iekšējo tirgu Apvienošanās regulas 2. panta 2. punkta un 8. panta 3. punkta nozīmē.

⁽¹⁾ OV L 24, 29.1.2004., 1. lpp. ("Apvienošanās regula").

Uzklausīšanas amatpersonas nobeiguma ziņojums ⁽¹⁾**Hutchison 3G UK / Telefónica UK****(Lieta M.7612)**

(2016/C 357/07)

I. IEVADS

1. Eiropas Komisija ("Komisija") 2015. gada 11. septembrī saņēma paziņojumu par ierosinātu koncentrāciju saskaņā ar Apvienošanās regulas ⁽²⁾ 4. pantu, ar kuru uzņēmums CK Hutchison Holdings Limited ("CKHH") ar tā netiešā meitasuzņēmuma Hutchison 3G UK Investments Limited ("paziņotāja puse" jeb "Three") ⁽³⁾ starpniecību Apvienošanās regulas 3. panta 1. punkta b) apakšpunkta nozīmē iegūst pilnīgu kontroli pār uzņēmumu Telefónica Europe Plc ("O2") ("darījums"). Paziņotāja puse un O2 kopā tiek saukti par "pusēm".

II. PROCEDŪRA

2. Komisijas veiktā pirmā posma izmeklēšana radīja nopietnas šaubas par darījuma saderību ar iekšējo tirgu un EEZ līgumu. Komisija 2015. gada 30. oktobrī uzsāka lietas izskatīšanu saskaņā ar Apvienošanās regulas 6. panta 1. punkta c) apakšpunktu. Paziņotāja puse iesniedza rakstiskus apsvērumus 2015. gada 22. novembrī.

Iebildumu paziņojums

3. Komisija 2016. gada 4. februārī pieņēma iebildumu paziņojumu ("IP"), kurā tā puda sākotnējo viedokli, ka darījums, radot nekoordinētu un koordinētu ietekmi Apvienotās Karalistes mazumtirdzniecības mobilo telesakaru pakalpojumu tirgū, kā arī radot nekoordinētu ietekmi Apvienotās Karalistes tīkla piekļuves un savienojumu uzsākšanas publiskajos mobilajos tīklos vairumtirdzniecības tirgū, būtiski kaitētu efektīvai konkurencei nozīmīgā iekšējā tirgus daļā Apvienošanās regulas 2. panta nozīmē.
4. Komisija atbildei uz IP noteica termiņu 2016. gada 25. februārī. Paziņotāja puse pušu vārdā atbildēja uz IP 2016. gada 26. februārī. Savā atbildē paziņotāja puse lūdza lietas oficiālu mutisku izskatīšanu.

Piekļuve lietas materiāliem

5. Paziņotāja puse saņēma piekļuvi lietas materiāliem CD-ROM formātā 2016. gada 4. februārī. Papildu piekļuve lietas materiāliem tika piešķirta 2016. gada 18. februārī, 29. februārī, 11. martā, 23. martā, 7. aprīlī, 15. aprīlī, 25. un 26. aprīlī.

Ieinteresētās trešās personas un dalībvalstu kompetentās iestādes*Ieinteresētās trešās personas*

6. Pēc attiecīgo personu lūguma es atļāvu uzklaušt Sky UK Limited ("Sky"), Liberty Global Europe Ltd ("Liberty Global"), Iliad S.A. ("Iliad"), Vodafone Group Plc ("Vodafone"), Talk Talk Telecom Group PLC ("TalkTalk"), Tesco plc ("Tesco"), BT Group plc ("BT"), EE Limited ("EE", tagad "BT/EE" ⁽⁴⁾), Dixons Carphone plc ("Dixons Carphone"), UK Broadband Networks Limited ("UKBN"), Gamma Communications plc ("Gamma") un Wireless Infrastructure Group Limited ("WIG") kā šajā lietā ieinteresētās personas.
7. Visas ieinteresētās trešās personas saņēma IP nekonfidenciālo versiju, un tām tika dota iespēja darīt zināmus savus viedokļus. Izņemot WIG, visas ieinteresētās trešās personas lūdza iespēju piedalīties paziņotājas puses pieprasītajā lietas oficiālajā mutiskajā izskatīšanā. Es piekritu katras ieinteresētās trešās personas lūgumam.
8. Vairākas ieinteresētās personas sūdzējās par to, ka IP kopsavilkuma nekonfidenciālā versija bija spēcīgi rediģēta un ka tās attiecīgi nespēja pilnībā to komentēt un tādējādi pienācīgi īstenot savas tiesības šajā lietas izskatīšanā. Vodafone un BT/EE galvenokārt atsaucās uz tām IP sadaļām, kas skāra to attiecīgos tīkla koplietošanas līgumus ar pusēm.

⁽¹⁾ Saskaņā ar Eiropas Komisijas priekšsēdētāja 2011. gada 13. oktobra Lēmuma 2011/695/ES par uzklausīšanas amatpersonas amatu un darba uzdevumiem noteiktu konkurences lietu izskatīšanā 16. un 17. pantu (OV L 275, 20.10.2011., 29. lpp.) ("Lēmums 2011/695/ES").

⁽²⁾ Padomes 2004. gada 20. janvāra Regula (EK) Nr. 139/2004 par kontroli pār uzņēmumu koncentrāciju (EK Apvienošanās regula) (OV L 24, 29.1.2004., 1. lpp.) ("Apvienošanās regula").

⁽³⁾ Hutchison 3G UK Investments Limited 2016. gada 9. martā nomainīja savu juridiskās personas nosaukumu uz CK Telecoms UK Investments Limited, kas tādēļ ir lēmuma adresāts.

⁽⁴⁾ Līdz mutiskās izskatīšanas laikam uzņēmums BT bija pabeidzis uzņēmuma EE iegādi.

Pēc lietas oficiālās mutiskās izskatīšanas Komisija darīja pieejamas jaunas, mazāk rediģētas IP versijas un deva ieinteresētajām trešām personām iespēju papildināt savus viedokļus. *Vodafone* un *BT/EE* gadījumā IP sadaļu rediģējumi attiecībā uz to attiecīgajiem tīkla koplietošanas līgumiem tika būtiski saīsināti.

9. Pēc uzņēmuma *Arqiva Limited* lūguma es to pēc lietas oficiālās mutiskās izskatīšanas atzinu kā papildu ieinteresēto trešo personu.

Dalībvalstu kompetentās iestādes

10. Piedalīties lietas mutiskajā izskatīšanā tika uzaicinātas katras dalībvalsts konkurences uzraudzības iestādes. Reaģējot uz attiecīgu lūgumu un pamatojoties uz Apvienotās īstenošanas regulas 15. panta 3. punktu, es uz lietas oficiālo mutisko izskatīšanu uzaicināju arī AK komunikāciju regulatoru ("*Ofcom*") kā vēl vienu dalībvalsts kompetento iestādi.

Oficiālā mutiskā izskatīšana

11. Lietas oficiālā mutiskā izskatīšana notika 2016. gada 7. martā, un tajā piedalījās puses, kā arī to ārējie juridiskie un ekonomiskie konsultanti, ieinteresētās trešās personas *Sky*, *Dixons Carphone*, *BT/EE*, *Vodafone*, *Tesco*, *Liberty Global*, *TalkTalk*, *Gamma*, *Iliad* un *UKBN*, lielākajai daļai no kuriem asistēja ārējie konsultanti, attiecīgie Komisijas dienesti, 11 dalībvalstu (Beļģijas, Vācijas, Īrijas, Spānijas, Francijas, Itālijas, Latvijas, Nīderlandes, Somijas, Zviedrijas un Apvienotās Karalistes) konkurences iestādes un *Ofcom* (Apvienotā Karaliste).
12. Puses lūdza attiecībā uz daļu no paskaidrojumu sniegšanas nodrošināt slēgtu sēdi, un šis lūgums tika apmierināts. No ieinteresētajām trešām personām *Sky* un *Dixons Carphone* lūdza attiecībā uz savu paskaidrojumu sniegšanu nodrošināt slēgtu sēdi, un šis lūgums tika apmierināts, bet tikai attiecībā uz citām ieinteresētajām trešām personām.

Faktu vēstules

13. Komisija 2016. gada 17. martā un 2016. gada 23. martā nosūtīja paziņotājai pusei faktu vēstules, kurās tā norādīja uz papildu pierādījumiem Komisijas lietas materiālos, kas pierāda IP sākotnējos konstatējumus. Paziņotāja puse iesniedza rakstiskus apsvērumus 2016. gada 29. martā, atbildot uz 2016. gada 17. marta faktu vēstuli, un 2016. gada 4. aprīlī, atbildot uz 2016. gada 23. marta faktu vēstuli.

Saistības

14. Paziņotāja puse iesniedza pirmo saistību kopumu 2016. gada 2. martā. Paziņotāja puse 2016. gada 15. martā iesniedza otro saistību kopumu, kas tika pārbaudītas tirgū, sākot no 2016. gada 18. marta. Paziņotāja puse 2016. gada 6. aprīlī iesniedza galīgo saistību kopumu.

Lēmuma projekts

15. Uzklaušījusi puses un atkāpjoties no IP, Komisija vairs neuztur spēkā lēmuma projektā pausto viedokli, ka darījums radītu koordinētu ietekmi Apvienotās Karalistes mobilo telesakaru mazumtirdzniecības pakalpojumu tirgū. Lēmuma projektā Komisija apstiprina viedokli, ka darījums būtiski kaitētu efektīvai konkurencei nozīmīgā iekšējā tirgus daļā Apvienotās īstenošanas regulas 2. panta 3. punkta nozīmē, radot nekoordinētu ietekmi Apvienotās Karalistes mobilo telesakaru mazumtirdzniecības pakalpojumu tirgū, kā arī nekoordinētu ietekmi Apvienotās Karalistes tīkla piekļuves un savienojumu uzsākšanas publiskajos mobilajos tīklos vairumtirdzniecības tirgū. Tādējādi saskaņā ar Apvienotās īstenošanas regulas 8. panta 3. punktu lēmuma projektā darījums tika atzīts par neatbilstīgu iekšējam tirgum.
16. Es izskatīju lēmuma projektu saskaņā ar Lēmuma 2011/695/ES 16. panta 1. punktu un secinu, ka tas attiecas tikai uz iebildumiem, par kuriem pusēm tika dota iespēja paust savu viedokli.

III. SECINĀJUMS

17. Kopumā es uzskatu, ka šajā lietā ir tikusi nodrošināta procesuālo tiesību efektīva īstenošana.

Briselē, 2016. gada 29. aprīlī

Joos STRAGIER

Kopsavilkums Komisijas lēmumam
(2016. gada 11. maijs),
ar ko koncentrācija tiek atzīta par nesaderīgu ar iekšējo tirgu
(Lieta M.7612 – Hutchison 3G UK / Telefónica UK)
(izziņots ar dokumenta numuru C(2016) 2796 final)
(Autentisks ir tikai teksts angļu valodā)
(2016/C 357/08)

Komisija 2016. gada 11. maijā pieņēma lēmumu apvienošanās lietā saskaņā ar Padomes 2004. gada 20. janvāra Regulu (EK) Nr. 139/2004 par kontroli pār uzņēmumu koncentrāciju⁽¹⁾ un jo īpaši minētās regulas 8. panta 3. punktu. Pilna lēmuma nekonfidenciālā versija, attiecīgā gadījumā provizoriskajā versijā, autentiskajā lietas izskatīšanas valodā atrodama Konkurences ģenerāldirektorāta tīmekļa vietnē šādā adresē: http://ec.europa.eu/comm/competition/index_en.html

I. PROCEDŪRA

1. Komisija 2015. gada 11. septembrī saņēma paziņojumu par ierosinātu koncentrāciju saskaņā ar Apvienošanās regulas 4. pantu, kuras rezultātā uzņēmums CK Hutchison Holdings Limited ("CKHH") ar tā netiešā meitasuzņēmuma Hutchison 3G UK Investments Limited ("H3GI" jeb "paziņotāja puse"⁽²⁾) starpniecību Apvienošanās regulas 3. panta 1. punkta b) apakšpunkta nozīmē iegūst pilnīgu kontroli pār uzņēmumu Telefónica Europe Plc ("O2"), iegādājoties tā akcijas ("darījums")⁽³⁾. Paziņotāja puse un O2 kopā tiek saukti par "pusēm".
2. Pēc izmeklēšanas pirmā posma Komisija secināja, ka darījums rada nopietnas šaubas par tā saderību ar iekšējo tirgu, un 2015. gada 30. oktobrī pieņēma lēmumu sākt procedūru Apvienošanās regulas 6. panta 1. punkta c) apakšpunkta nozīmē. Pamatojoties uz izmeklēšanas otro posmu, kas papildināja konstatējumus pēc pirmajā posmā veiktās tirgus izpēti, Komisija 2016. gada 4. februārī izdeva iebildumu paziņojumu. Paziņotāja puse 2016. gada 26. februārī iesniedza savas rakstiskās piezīmes par iebildumu paziņojumu. Pēc paziņotājas puses lūguma 2016. gada 7. martā notika lietas mutiska izskatīšana. Paziņotāja puse iesniedza savas saistības 2016. gada 2. martā, 2016. gada 15. martā un 2016. gada 6. aprīlī. Komisija 2016. gada 17. martā un 2016. gada 23. martā nosūtīja vēstules paziņotājam pusēm, kurās tā norādīja uz papildu pierādījumiem Komisijas lietā, kas apstiprina iebildumu paziņojumā iekļautos provizoriskos secinājumus. Paziņotāja puse 2016. gada 29. martā un 2016. gada 4. aprīlī iesniedza rakstiskas piezīmes par attiecīgi 2016. gada 17. marta un 2016. gada 4. aprīļa vēstulēm par faktiem. Padomdevēja komiteja 2016. gada 27. aprīlī apsprieda lēmuma projektu un izdeva labvēlīgu atzinumu.

II. PUSES UN KONCENTRĀCIJA

3. H3GI ir netiešā veidā uzņēmumam CKHH pilnībā piederošs meitasuzņēmums. CKHH ir starptautiska grupa, kuras galvenā mītne atrodas Honkongā un kas kotēta Honkongas fondu biržā Hong Kong Stock Exchange Limited. CKHH grupai ir pieci galvenie uzņēmējdarbības veidi: ostas un ar tām saistītie pakalpojumi, mazumtirdzniecība, infrastruktūra, enerģētika un telesakari. CKHH netieši pilnībā piederošais meitasuzņēmums Hutchison 3G UK Limited ("Three") ir mobilā tīkla operators ("MTO") Apvienotajā Karalistē. Three piedāvā tādus mobilo telesakaru pakalpojumus kā balss zvani, SMS, MMS, mobilais internets, mobilā platjosla, viesabonēšana un savienojumu pabeigšanas pakalpojumi.
4. O2 arī darbojas Apvienotajā Karalistē un piedāvā tādus mobilo telesakaru pakalpojumus kā balss zvani, SMS, MMS, mobilais internets, mobilā platjosla, viesabonēšana un savienojumu pabeigšanas pakalpojumi. O2 pieder uzņēmumam Telefónica SA ("Telefónica"), kas ir fiksēto un mobilo sakaru tīklu uzņēmumu grupas pārvaldītājsabiedrība.
5. H3GI, Hutchison 3G UK Holdings (CI) Limited (mātesuzņēmums, kuru pilnībā kontrolē CKHH) un Telefónica SA 2015. gada 24. martā noslēdza pārdošanas un pirkšanas līgumu, saskaņā ar kuru H3GI iegādājas visas O2 akcijas. Lietas izskatīšanas laikā paziņotāja puse iepazīstināja ar divām alternatīvām darījuma struktūrām. Neatkarīgi no

⁽¹⁾ OV L 24, 29.1.2004., 1. lpp.

⁽²⁾ Ja nav norādīts citādi, vienkāršības labad turpmāk tekstā apzīmējums "paziņotāja puse" tiks izmantots attiecībā uz H3GI, CKHH un pēdējā uzņēmuma pārējiem meitasuzņēmumiem.
H3GI 2016. gada 9. martā nomainīja savas juridiskās personas nosaukumu uz CK Telecoms UK Investments Limited ("CTUI"), kas tādējādi ir lēmuma adresāts.

⁽³⁾ OV C 310, 19.9.2015., 5. lpp.

darījuma īstenošanas struktūras Komisija uzskata, ka darījuma būtība ir tāda, ka *H3GI* (un līdz ar to *CKHH*, kam saskaņā ar abām darījuma struktūrām joprojām būs pilnīga kontrole pār *Three*) iegūst pilnīgu kontroli pār *O2* un tādējādi rada koncentrāciju Apvienotās regulas 3. panta 1. punkta b) apakšpunkta nozīmē.

III. ES MĒROGS

6. Darījumam ir ES mērogs Apvienotās regulas 1. panta nozīmē.

IV. LIETAS NODOŠANA

7. Komisija 2015. gada 4. decembrī pieņēma lēmumu noraidīt Apvienotās Karalistes lietas nodošanas pieprasījumu. Komisija uzskata, ka attiecībā uz darījumu ir izpildīti lietas nodošanas kritēriji, kas paredzēti Apvienotās regulas 9. panta 2. punkta a) apakšpunktā. Taču, īstenojot savu rīcības brīvību, Komisija neuzskata par atbilstīgu nodot darījuma izskatīšanu CMA vairāku iemeslu dēļ, tostarp sakarā ar to, ka Komisijai ir jānodrošina saskaņota un konsekventa pieeja, izvērtējot uzņēmumu apvienošanas telesakaru nozarē dažādās dalībvalstīs, un ka tai ir nozīmīga iepriekšējā pieredze, izvērtējot koncentrācijas Eiropas mobilo telesakaru tirgos.

V. APVIENOTĀS KARALISTES MOBILO TELESAKARU NOZARE

8. Šobrīd mobilo telesakaru mazumtirdzniecības tirgus Apvienotajā Karalistē darbojas labi un tajā ir ļoti asa konkurence. Apvienotā Karaliste ir viena no visattīstītākajām valstīm Eiropas Savienībā 4G tehnoloģiju izvēršanas un 4G pakalpojumu ieviešanas ziņā.
9. Mobilo un fiksēto sakaru konverģence ir telesakaru nozares tendence virzīties uz atšķirību izskaušanu starp fiksētajiem un mobilajiem tīkliem. Ir divi konverģences aspekti; viens ir saistīts ar pārmaiņām tehnoloģijās un otrs – ar operatoru spēju piedāvāt mobilo un fiksēto pakalpojumu komplektus. Attiecībā uz pēdējo Komisija uzskata, ka fiksēto un mobilo pakalpojumu komplektu piedāvājums Apvienotajā Karalistē ir bijis ļoti ierobežots un ir maz ticams, ka tuvākajā nākotnē tas būtiski palielināsies.
10. Apvienotajā Karalistē ir četri MTO. Bez pusēm vēl ir *EE*⁽¹⁾ un *Vodafone*. Visi MTO Apvienotajā Karalistē ir izvērsuši savus tīklus kopā ar kādu citu MTO. Noslēgtie tīkla koplietošanas līgumi ir, pirmkārt, *CTIL/Beacon* starp *O2* un *Vodafone* un, otrkārt, *MBNL* starp *Three* un *BT/EE*. Šie līgumi ir veicinājuši konkurenci tirgū.
11. Apvienotās Karalistes tirgum ir raksturīgs arī liels skaits mobilo operatoru, kuriem nav pašiem sava tīkla. Tie ir mobilie virtuālie tīkli un zīmolus pārstāvoši tālākpārdevēji, kas visi kopā tiek apzīmēti kā neMTO.
12. MTO un neMTO pārdod mobilo sakaru līgumus galapatērētājiem ar savu mazumtirdzniecības veikalu, tiešsaistes vai telemarketinga starpniecību. Tie pārdod mobilo sakaru līgumus arī netieši – ar neatkarīgu mazumtirgotāju (piemēram, *Dixons*) starpniecību –, un šie mazumtirgotāji pārdod mobilo sakaru abonementus ar savu mazumtirdzniecības veikalu, tiešsaistes vai telemarketinga starpniecību. Runājot par neatkarīgajiem mazumtirgotājiem, var izšķirt, pirmkārt, neatkarīgos specializētos mazumtirgotājus un, otrkārt, plaša profila mazumtirgotājus un specializētos elektropreču mazumtirgotājus.

VI. KONKRĒTIE TIRGI

13. Komisija ir izvirzījusi iebildumus saistībā ar darījuma ietekmi uz mazumtirdzniecības mobilo telesakaru pakalpojumu sniegšanu un vairumtirdzniecības pakalpojumu sniegšanu attiecībā uz tīkla piekļuvi un savienojumu uzsākšanu publiskajos mobilo telesakaru tīklos. Tādējādi konkrētais produktu un ģeogrāfiskais tirgus šiem pakalpojumiem ir definēts šādi:

a) Mobilo telesakaru pakalpojumu mazumtirdzniecības tirgus

14. Komisija uzskata, ka atbilstīgi tās lēmumu pieņemšanas praksei mobilo telesakaru pakalpojumi ir atsevišķs tirgus no fiksēto telesakaru pakalpojumiem. Turklāt Komisija uzskata, ka mobilie pakalpojumi un *over-the-top* pakalpojumi ("OTT") nav savstarpēji aizvietojami, jo, lai piekļūtu OTT tūlītējās ziņojumapmaiņas un balss zvanu pakalpojumiem, ir vajadzīga vismaz mobilo datu pārraides iespēja. Ņemot vērā to, ka Apvienotajā Karalistē ir ļoti ierobežota daudzfunkcionālo piedāvājumu ar mobilo komponenti pieejamība, šajā lietā nav vajadzības definēt atsevišķu produktu tirgu daudzfunkcionāliem piedāvājumiem, kas ietver mobilo komponenti.

⁽¹⁾ Tā kā *BT* ir pabeidzis *EE* iegādi, Komisija, ievērojot to, ka Konkurences un tirgu uzraudzības iestāde (CMA), kas ir Apvienotās Karalistes valsts konkurences uzraudzības iestāde, ir bez nosacījumiem apstiprinājusi apvienošanas, šā darījuma izvērtējuma vajadzībām uzskata *BT* un *EE* par vienu struktūrvienību.

15. Attiecībā uz mobilo telesakaru pakalpojumu sniegšanas galapatērētājiem tirgu Komisija atbilstīgi savai iepriekšējai lēmumu pieņemšanas praksei secina, ka nebūtu jānosaka atsevišķi mobilo telesakaru pakalpojumu sniegšanas mazumtirdzniecības tirgi pēc tehnoloģiju veida (2G, 3G un 4G), pakalpojuma veida (balss SMS/MMS un datu pārraide), līguma veida (priekšapmaksas un pēcapmaksas) un galapatērētāja veida (uzņēmumi un privātpersonas). Priekšapmaksas un pēcapmaksas pakalpojumi, kā arī pakalpojumi uzņēmumiem un privātiem klientiem tiek vērtēti kā atsevišķi segmenti.
16. Turklāt šajā lietā Komisija ir izpētījusi iespējamo nošķirumu starp mobilajiem pakalpojumiem, ko pārdod ar līgumiem, kuri attiecas arī uz mobilā tālruņa iegādi ("mobilo tālruņu līgumi"), un tikai mobilo pakalpojumu abonēšanu ("tikai SIM līgumi"), kā arī iespējamo nošķirumu atkarībā no izplatīšanas kanāla (tiešais vai netiešais). Šie nošķirumi Apvienotajā Karalistē šķiet īpaši būtiski. Komisija uzskata, ka atsevišķu tirgu definēšana saskaņā ar šīm pazīmēm nav vajadzīga, jo šīs atšķirības drīzāk ir viena tirgus dažādi segmenti.
17. Saskaņā ar Komisijas iepriekšējiem lēmumiem un paziņotās puses viedokli Komisija secina, ka konkrētais ģeogrāfiskais tirgus šīs lietas izvērtēšanai ir valsts līmeņa tirgus un atbilst Apvienotās Karalistes teritorijai.

b) Tīkla piekļuves un savienojumu uzsākšanas publiskajos mobilajos tīklos vairumtirdzniecības tirgus

18. Ņemot vērā iepriekšējās lietas, Komisija secina, ka konkrētais produktu tirgus šīs lietas izvērtēšanas vajadzībām ir tīkla piekļuves un savienojumu uzsākšanas publiskajos mobilajos tīklos vairumtirdzniecības tirgus. Komisija secina, ka tirgus ģeogrāfiskā darbības joma ir Apvienotās Karalistes teritorija.

VII. NOVĒRTĒJUMS PAR IETEKMI UZ KONKURENCI

a) Mobilo telesakaru pakalpojumu mazumtirdzniecības tirgus

i) Horizontāla nekoordinētā ietekme, ko izraisa būtiska konkurences spiediena likvidēšana

19. Darījumā tiktu apvienoti O2 un Three, proti, pirmais un ceturtais lielākais operators pēc abonentu skaita (otrais un ceturtais – pēc ieņēmumiem) Apvienotās Karalistes mobilo telesakaru pakalpojumu sniegšanas mazumtirdzniecības tirgū, radot tirgus līderi abonentu skaita un ieņēmumu ziņā un būtiski palielinot tirgus koncentrācijas līmeni.
20. Three ir jaunākais tīkla operators, kas ir ienācis tirgū, un kopš ienākšanas ir bijis konkurences virzītājs, piemēram, mainot nozares tendenci ierobežot datu izmantošanu un palielināt datu cenu. Tā līdzšinējā un pašreizējā izturēšanās tirgū parāda, ka tas ir visagresīvākais un novatoriskākais tirgus dalībnieks. Proti, tas piedāvā viskonkurētspējīgākās cenas tiešsaistes kanālā un piedāvāja 4G tīklu bez papildu izmaksām, piespiežot nozari atteikties no stratēģijām pārdot 4G tīkla pakalpojumus ar piemaksu. Tas piedāvāja arī tādas populāras lietas kā bezmaksas starptautisko viesabonēšanu un bija pirmais, kas ieviesa balss savienojumu LTE tīklā ("VoLTE") pakalpojumu. Neraugoties uz to, ka Three ir jaunākais ienācējs tirgū, tam ir izdevies izveidot lielisku tīklu, kā to apliecina neatkarīgi apsekojumi, neatkarīgu tīkla darbības pārbaudes uzņēmumu veikti tīkla testi un valsts regulatora Ofcom dati. Cita starpā tā tīkls tika novērtēts kā visuzticamākais no visiem tīkliem Apvienotajā Karalistē.
21. Ja darījums nenotiktu, Three, visticamāk, turpinātu būt spēcīgs konkurents. Pamatojoties uz lietā pieejamajiem pierādījumiem, Komisija uzskata, ka ir maz ticams, ka nākamajos divos līdz trijos gados Three konkurētspēja būtiski mazināsies. Proti, kā paskaidrots C pielikumā (kura kopsavilkums ir pievienots), ir maz ticams, ka uzņēmumam radīsies [jaudas ierobežojumi]. Turklāt Three ir finansiāli stabils [..]. [..] ārējās analīzes prognozē dinamiski plaukstošu uzņēmējdarbību.
22. Tādēļ pirms darījuma Three ir nozīmīgs konkurences spēks saskaņā ar Horizontālās apvienošanās pamatnostādņu 37. punktu vai jebkurā gadījumā šis uzņēmums šajā tirgū rada būtisku konkurences spiedienu, un, ja darījums nenotiktu, uzņēmums, visticamāk, turpinātu radīt šādu spiedienu.
23. O2 ir spēcīgākais zīmols tirgū, un pēdējos septiņos gados tas ir konsekventi ieguvis patērētāju visaugstāko novērtējumu. Tas ir guvis panākumus, pateicoties saviem uz klientu vajadzībām vērstajiem piedāvājumiem, piemēram, pārredzamajam un elastīgajam Refresh tarifam, populārajai lojalitātes programmai, klientiem draudzīgajiem tehnoloģiju speciālistiem un izcilajai klientu apkalpošanai. Tas ir arī radījis tādas populāras neMNO kā giffgaff, un tam pieder 50 % no Tesco Mobile. Uzņēmuma popularitāte klientu vidū un zīmola tēls ir spēcīgs faktors, kas rada būtisku spiedienu uz citiem konkurentiem. Kā paskaidrots C pielikumā (kura kopsavilkums ir pievienots), Komisija uzskata, ka O2 konkurētspēja [..]. Turklāt uzņēmumam ir arī veselīga finansiālā situācija, tādēļ tas saglabā spēju ieguldīt līdzekļus un attīstīties.

24. Komisija tādēļ uzskata, ka pirms darījuma O2 rada būtisku konkurences spiedienu un, ja darījums nenotiktu, uzņēmums, visticamāk, turpinātu radīt šādu spiedienu.
25. Komisija arī norāda, ka *Three* un O2 ir vienīgie mobilā tīkla operatori Apvienotajā Karalistē, kuru tirgus daļas pēdējos gados ir nepārtraukti pieaugušas, un ka tie asi konkurē viens ar otru un pārējiem MTO.
26. Darījums likvidētu konkurences spiedienu, kuru *Three* un O2 rada viens otram un pārējiem MTO, kā rezultātā ievērojami pavājinātos konkurence mazumtirdzniecības tirgū. Proti, ņemot vērā visus pierādījumus šajā lietā, pastāv iespēja, ka apvienotais subjekts konkurēs mazāk agresīvi un paaugstinātu cenas. Tas būs lielākais MTO, kam būs mazs vai vispār nekāds stimuls būt agresīvam cenu konkurences ziņā. Komisija uzskata par iespējamu situāciju, ka, ņemot vērā *EE* un *Vodafone* vēsturi un pašreizējo stratēģiju un stāvokli tirgū, tie arī, visticamāk, pacels cenas, sekojot apvienotā subjekta paraugam.
27. Turklāt, kā izklāstīts šā kopsavilkuma VII iedaļas a) punkta ii) apakšpunktā, Komisija arī uzskata, ka darījumam, visticamāk, būtu negatīva ietekme uz pārējo MTO konkurētspēju, kas, savukārt, varētu samazināt šo tirgus dalībnieku konkurētspēju cenu un citu rādītāju (inovācijas, tīkla kvalitātes) ziņā. Darījums izjauktu pašreizējo labi darbojošos tīkla koplietošanas kārtību Apvienotās Karalistes mobilo sakaru tirgū.
28. ņemot vērā neMTO ierobežoto konkurētspēju, jo īpaši attiecībā uz datu pārraidi, un to ierobežoto iespēju ieviest jauninājumus sakarā ar to atkarību no MTO, Komisija uzskata, ka neMTO nespēs atsvērt darījuma rezultātā radušos konkurences spiediena zudumu. Lai gan neatkarīgiem specializētajiem mazumtirgotājiem (*Dixons*) parasti piedāvājumu ziņā izdodas pārspēt MTO, nav iespēju kompensēt konkurences iztrūkumu starp MTO.
29. Komisija ir veikusi arī padziļinātu kvantitatīvu novērtējumu par to, kā konkurences likvidēšana mazumtirdzniecības tirgū varētu ietekmēt cenas. Šis kvantitatīvais novērtējums ir sīki aplūkots lēmuma A pielikumā⁽¹⁾. Arī tad, ja varētu izvairoties no tīkla koplietošanas izrietošā kaitējuma, Komisija uzskata, ka pusēm būtu būtiski stimuli pēc darījuma noslēgšanas paaugstināt cenas. [...].
30. Komisija uzskata, ka tās veiktā kvantitatīvā analīze pierāda secinājumus, kas gūti kvalitatīvajā tirgus izpētē. Pēc Komisijas domām, darījums, visticamāk, radīs ievērojamu stimulu paaugstināt cenas Apvienotās Karalistes mobilo sakaru tirgū. Turklāt Komisija atzīmē, ka ir sagaidāms, ka apmēram [...] *Three* un O2 klientu saskarsies ar cenu paaugstinājumu, kas būtu ievērojami lielāks par vidējo.
- ii) *Horizontāla nekoordinētā ietekme, ko izraisa tīkla koplietošana*
31. Kā minēts iepriekš, visi četri tīkla operatori ir noslēguši līgumus par tīkla koplietošanu: *Vodafone* un O2 – *CTIL/Beacon* līgumu un *Three* un *BT/EE* – *MBNL* līgumu. Šobrīd katra līguma par tīkla koplietošanu partneriem ir stimuls kopīgi attīstīt sava tīkla kopīgi izmantotos elementus, lai iegūtu labāku tīklu nekā pārējiem MTO un jo īpaši otru līgumu par tīkla koplietošanu noslēgušajiem MTO.
32. Pēc darījuma noslēgšanas šī veselīgā konkurences dinamika tiktu zaudēta. Apvienotais subjekts būtu puse abos tīkla koplietošanas līgumos, un ne uzņēmumam *Vodafone*, ne uzņēmumam *BT/EE* atbilstoši attiecīgi *CTIL/Beacon* līgumam un *MBNL* līgumam vairs nebūtu pilnībā uzticama tīkla koplietošanas partnera.
33. Konkrētāk, Komisija uzskata, ka tīkla konsolidācijas plānu īstenošana tādā veidā, kā to Komisijai norādījusi paziņotāja puse, samazinoties konkurējošo MTO skaitam, būtiski kaitētu pušu tīkla koplietošanas līguma viena vai abu partneru konkurences situācijai.
34. Paziņotāja puse iesniedza divus tīkla konsolidācijas plānus – “ieteicamo plānu” un “alternatīvo plānu”.
35. Ieteicamā plāna rezultātā, visticamāk, tiktu būtiski kavēta *BT/EE* konkurētspēja Apvienotās Karalistes mobilo telesakaru tirgos.
36. Alternatīvā plāna rezultātā, visticamāk, tiktu būtiski kavēta *BT/EE* un *Vodafone* konkurētspēja Apvienotās Karalistes mobilo telesakaru tirgos. Mazākā mērā tas kaitētu arī *BT/EE* konkurences situācijai.

⁽¹⁾ Komisijas veiktais kvantitatīvais novērtējums ir balstīts arī uz patērētāju aptaujā (“aptauja”) iegūtiem datiem. Aptaujā izmantotie jautājumi un metodika ir pievienoti attiecīgi lēmuma D un E pielikumā.

37. Turklāt Komisija atzīmē, ka nevienā no šiem plāniem nav paredzētas saistības apvienotajam subjektam veikt tīkla konsolidāciju tā, kā tā raksturota Komisijai. Ņemot vērā citus iespējamās integrācijas scenārijus, Komisija secina, ka arī visos pārējos Komisijas izskatītajos scenārijos darījums radītu kaitējumu pušu tīkla koplietošanas līguma viena vai abu partneru konkurences situācijai.
38. Tādēļ Komisija uzskata, ka darījums, visticamāk, samazinātu konkurences spiedienu, ko rada viens vai abi pārējie MTO, kuri ir pušu tīkla koplietošanas līgumu partneri.
39. Turklāt tīkla koplietošanas situācija, kas izriet no darījuma, kurš noslēgts saskaņā ar alternatīvo plānu, visticamāk, novestu pie mazākiem nozares mēroga ieguldījumiem tīkla infrastruktūrā, samazinot to efektīvās konkurences līmeni, kurš turpinātu pastāvēt, ja darījums netiktu noslēgts.
40. Samazinātais konkurences spiediens un mazāki nozares mēroga ieguldījumi tīkla infrastruktūrā, visticamāk, šā iemesla dēļ radītu būtiskus šķēršļus efektīvai konkurencei oligopolistiskā tirgū, kam raksturīgs ierobežots tirgus dalībnieku skaits un augstas barjeras ienākšanai tirgū.

iii) *Kompensējošie faktori*

41. Pamatojoties uz veikto tirgus izpēti, Komisija uzskata, ka ne kompensējoša pircēja vara, ne ienākšana tirgū nav iespējama tādā apmērā, kas kompensētu darījuma iespējamo negatīvo ietekmi uz konkurenci.

iv) *Secinājums*

42. Tā kā iepriekš aprakstīto horizontālo nekoordinēto ietekmi nevar kompensēt ar ieguvumiem (skatīt šā kopsavilkuma VII iedaļas c) punktu), Komisija, pamatojoties uz iepriekš minēto, secina, ka darījums radītu būtiskus šķēršļus efektīvai konkurencei Apvienotās Karalistes mobilo telesakaru pakalpojumu mazumtirdzniecības tirgū.

b) Tīkla piekļuves un savienojumu uzsākšanas publiskajos mobilaajos tīklos vairumtirdzniecības tirgus

i) *Horizontāla nekoordinētā ietekme, ko izraisa būtiska konkurences spiediena likvidēšana*

43. Bez mazumtirdzniecības tirgus puses darbojas arī tīkla piekļuves un savienojumu uzsākšanas vairumtirdzniecības tirgū. Šajā tirgū MTO sniedz mitināšanas pakalpojumus neMTO, kuri savukārt piedāvā mazumtirdzniecības pakalpojumus abonentiem.
44. Pašreiz visi četri MTO nodrošina vairumtirdzniecības līmeņa piekļuvi tīklam neMTO. Lielākais vairumtirdzniecības mitināšanas pakalpojumu sniedzējs pašreiz ir EE, kam cieši pa pēdām seko O2. Gan EE, gan O2 pieder tirgus daļas stabili palielinās. Vodafone ir trešais lielākais mitināšanas pakalpojumu sniedzējs, un tā tirgus daļa pēdējos trijos gados ir samazinājusies. Three ir vismazākais vairumtirdzniecības tīkla piekļuves pakalpojumu sniedzējs.
45. Neraugoties uz Three salīdzinoši nelielo vēsturisko tirgus daļu, Komisija, pamatojoties uz tās veikto tirgus izpēti, uzskata, ka Three ir būtisks konkurences spēks vairumtirdzniecības tirgū. Komisija ir veikusi nesen konkurencei pakļautās klientu daļas analīzi pēc prognozētās vērtības. Saskaņā ar to Three daļa ir [10–20] %. Turklāt Komisija ir atradusi pierādījumus, ka Three ir būtiski uzlabojis savu stāvokli vairumtirdzniecības tirgū. Three ir piedalījies vairākās konkurences procedūrās, tostarp par lielākajiem neMTO, un ir noslēdzis līgumus ar neMTO ar izaugsmes potenciālu, kas ļautu tam nākotnē turpināt attīstību, ja darījums netiktu veikts. Turklāt Three klātbūtne pārrunās par vairumtirdzniecības līgumiem ietekmē konkurenci pat tajās situācijās, kad Three neuzvar. Komisija, pamatojoties uz veikto tirgus izpēti, uzskata, ka Three tādām jaunajām tehnoloģijām kā 4G tīklam piedāvā konkurētspējīgas vairumtirdzniecības cenas. Komisija, pamatojoties uz veikto tirgus izpēti, uzskata, ka Three ir ieguldījis gan savā tīklā, gan savos resursos, lai varētu efektīvāk konkurēt šajā tirgū. Visbeidzot, Komisija, pamatojoties uz tirgus izpēti, uzskata, ka gan pats Three, gan citi tirgus dalībnieki (tostarp konkurējošie MTO un neMTO, kas ir vairumtirdzniecības klienti) uzskata Three par nozīmīgu konkurentu.
46. Pamatojoties uz to, Komisija uzskata, ka Three ir nozīmīgs konkurējošs spēks Horizontālās apvienošanās pamatnostādņu 37. punkta nozīmē. Darījuma nenoslēgšanas gadījumā Three turpinātu izaugsmi vairumtirdzniecības tirgū un radīt būtisku konkurences spiedienu O2 un pārējiem MTO.
47. Attiecībā uz O2 Komisija, pamatojoties uz tirgus izpēti, uzskata, ka O2 pirms darījuma noslēgšanas rada būtisku konkurences spiedienu Three pārējiem MTO un ka tas turpinātos, ja darījums netiktu noslēgts.
48. Komisija uzskata, ka pēc darījuma noslēgšanas vairumtirdzniecības mitināšanas pakalpojumu sniedzēju skaita samazināšanās vājinātu neMTO konkurences situāciju. Turklāt apvienotajam subjektam, visticamāk, būtu mazāks stimuls sniegt mitināšanas pakalpojumus neMTO ar komerciāli pievilcīgiem nosacījumiem, kā to darītu Three un O2, ja apvienošanās nenotiktu. Visbeidzot, nešķiet, ka konkurences samazināšanos vairumtirdzniecības tirgū varētu kompensēt atlikušie konkurenti tirgū – BT/EE un Vodafone.

ii) *Kompensējošie faktori*

49. Pamatojoties uz veikto tirgus izpēti, Komisija uzskata, ka ne kompensējoša pircēja vara, ne ienākšana tirgū nav iespējama tādā apmērā, kas kompensētu darījuma iespējamo negatīvo ietekmi uz konkurenci.

iii) *Secinājums*

50. Tā kā iepriekš aprakstīto horizontālo nekoordinēto ietekmi nevar kompensēt ar ieguvumiem (skatīt šā kopsavilkuma VII iedaļas c) punktu), Komisija, pamatojoties uz iepriekš minēto, secina, ka darījums radītu būtiskus šķēršļus efektīvai konkurencei Apvienotās Karalistes vairumtirdzniecības pakalpojumu tirgū, ko veido tīkla piekļuve un savienojumu uzsākšana publiskajos mobilo telesakaru tīklos.

c) **Efektivitātes ieguvumi**

51. Paziņotāja puse norāda, ka darījums radīs būtiskus tīkla un apjomradītus efektivitātes ieguvumus. Tīkla efektivitātes ieguvumi varētu rasties tādēļ, ka radiopiekļuves tīkla ("RPT") konsolidācijas rezultātā palielinātos objektu blīvums, palielinātos radiofrekvenču spektra izmantošana (izvērsot kombinētu spektru blīvākā tīklā) un spektrs tiktu izmantots efektīvāk (jo īpaši, veicot "nesošo frekvenču apvienošanu"). Šie tehniska rakstura ieguvumi palielinātu tīkla jaudu un uzlabotu tīkla kvalitāti un ātrumu salīdzinājumā ar *Three* un *O2* kopējiem rādītājiem darījuma nenoslēgšanas gadījumā. Tie arī samazinātu tīkla izmaksas. Šī ietekme dotu labumu patērētājiem, jo: i) apvienotais subjekts [...], ii) apvienotais subjekts tīkla papildu izmaksu samazinājumu atspoguļotu cenu samazinājumā patērētājiem; un iii) apvienotais subjekts radītu lielāku konkurences spiedienu uz *Vodafone* un *EE*, kas liktu šiem konkurentiem samazināt cenas. Lai gan saskaņā ar *Three* alternatīvo plānu šie tīkla efektivitātes ieguvumi nevarētu sākt materiālizēties pirms [...], paziņotāja puse apgalvo, ka tie tomēr būtu jāuzskata par tādiem, kas atbilst Komisijas savlaicīguma kritērijam, jo nav nenoteikti. Turklāt darījuma nodrošinātie apjomradītie un pastāvīgo izmaksu ietaupījumi atvieglotu apvienotā subjekta spēju veikt papildu ieguldījumus, jo īpaši spektra attīstībā.
52. Runājot par tīkla efektivitātes ieguvumu savlaicīgumu, Komisija uzskata, ka tomēr saglabājas liela neskaidrība par tīkla integrācijas un investīciju laiku un apjomu un tādējādi arī par to, vai tiktu panākti apgalvotie efektivitātes ieguvumi. Turklāt tas, ka tīkla efektivitātes ieguvumi tiek sagaidīti ne ātrāk kā [...], rada lielu neskaidrību salīdzinājumā ar situāciju, kurā šādi apgalvojumi par efektivitāti varētu piepildīties agrāk. Tādējādi pat tad, ja paziņotājas puses apgalvotie tīkla efektivitātes ieguvumi atbilstu Horizontālās apvienošanās pamatnostādņu trijiem kritērijiem (kas šajā gadījumā, kā izskaidrots turpmākajos punktos, tā nav), Komisija uzskata, ka pašauties uz šādiem apgalvojumiem par efektivitātes ieguvumiem var tikai ierobežotā mērā.
53. Attiecībā uz tehniska rakstura ieguvumiem no abu tīklu konsolidācijas Komisija atzīmē, ka šķiet ticami, ka darījums ļautu izvērst apvienotu spektru blīvākā tīklā salīdzinājumā ar atsevišķu tīklu scenāriju. Taču ieguvumu apmēru pēc paziņotājas puses sniegtās informācijas nebija iespējams pietiekami pārbaudīt. Pusēm būtu reālas alternatīvas palielināt jaudu arī tad, ja tīkli paliktu neapvienoti. Turklāt Komisija uzskata, ka jebkādi kvalitātes ieguvumi no augstākiem lejupielādes ātrumiem, visticamāk, ir ierobežoti. Tādēļ Komisija secina, ka apgalvotie tehniska rakstura ieguvumi, kā arī saistītās izmaksas un ieguvumi kvalitātes ziņā neatbilst pārbaudāmības un izrietēšanas no apvienošanās kritērijiem.
54. Komisija arī uzskata, ka divnozīmīgi ir paziņotājas puses argumenti, kuros tiek apgalvots, ka i) apvienotais subjekts [...]. Pēc Komisijas domām, abi argumenti ir viena un tā paša efekta konceptuāli atšķirīgi aspekti.
55. [Komisija nevar pārbaudīt paziņotājas puses argumentus par šo jautājumu.]
56. Attiecībā uz otro argumentu Komisija neizslēdz iespēju, ka darījums apvienotajam subjektam zināmā mērā varētu samazināt tīkla papildu izmaksas salīdzinājumā ar pušu papildu izmaksām darījuma nenoslēgšanas gadījumā. Taču Komisija uzskata, ka paziņotājas puses apgalvojumi par vispār neesošām vai samazinātām tīkla papildu izmaksām neatbilst izrietēšanas no apvienošanās un pārbaudāmības kritērijiem. Komisija nepiekrīt apgalvojumam, ka apvienotajam subjektam nebūtu nekādu tīkla papildu izmaksu, un tā nevar pārbaudīt paziņotājas puses norādīto apvienotā subjekta tīkla papildu izmaksu līmeni sakarā ar stingriem ierobežojumiem izmantotajā modeli un paziņotājas puses iesniegto nepieciešamo datu nepietiekamību. Turklāt pat tad, ja apgalvojums, ka apvienotajam subjektam nebūtu nekādu tīkla papildu izmaksu, būtu pārbaudāms un izrietošs no apvienošanās, ar šādu samazinājumu novirzīšanu patērētājiem nepietiktu, lai kompensētu stimulu palielināt cenas, un darījums joprojām varētu izraisīt būtisku cenu pieaugumu.

57. Komisija arī uzskata, ka paziņotājas puses norādītie efektivitātes ieguvumi attiecībā uz palielinātu konkurences spiedienu uz EE un *Vodafone* augstākas kvalitātes dēļ neatbilst trim kritērijiem, proti, tiem jābūt pārbaudāmiem, izrietošiem no apvienošanās un jārada ieguvums patērētājiem, jo minētie efektivitātes ieguvumi ir lielā mērā balstīti uz pieņēmumiem un uz argumentiem, kurus Komisija jau noraidījusi.
58. Visbeidzot, attiecībā uz paziņotājas puses apgalvojumu, ka apjomradītie ietaupījumi un pastāvīgo izmaksu radītie ietaupījumi atvieglotu apvienotā subjekta spēju veikt papildu ieguldījumus un iegūt lielāku radiofrekvenču spektru, Komisija uzskata, ka efektivitātes ieguvumi no pastāvīgo izmaksu samazinājuma, pat ja tie būtu pārbaudāmi un izrietētu no apvienošanās, nedotu labumu patērētājiem. Turklāt Komisija uzskata, ka apgalvojums par lielākām iespējām iegūt radiofrekvenču spektru darījuma rezultātā nav pārbaudāms un jebkurā gadījumā paziņotāja puse nav norādījusi, kā šādi efektivitātes ieguvumi dotu labumu patērētājiem.

VIII. SAISTĪBAS

a) Procedūra un termiņi

59. Lai atspēkotu iebildumu paziņojumā paustās bažas attiecībā uz konkurenci, paziņotāja puse iesniedza trīs saistību kopumus: pirmo saistību kopumu paziņotāja puse iesniedza 2016. gada 2. martā ("pirmās saistības"). 2016. gada 15. martā paziņotāja puse iesniedza pārskatītas saistības ("otras saistības"). Komisija uzsāka tirgus izpēti saistībā ar otrajām saistībām 2016. gada 18. martā ("tirgus izpēte"), kas bija vērsta uz 1) pašreizējiem un potenciālajiem mobilo telesakaru pakalpojumu sniedzējiem Apvienotajā Karalistē, ar infrastruktūru saistītu pakalpojumu sniedzējiem mobilo telesakaru jomā, kā arī asociācijām MVNO Europe un iMVNOx; un 2) valsts telesakaru regulatoriem, tostarp *Ofcom*. Turklāt par otrajām saistībām savu viedokli sniedza Apvienotās Karalistes, Vācijas un Nīderlandes valsts konkurences iestādes. Pēc tirgus izpētes paziņotāja puse 2016. gada 6. aprīlī iesniedza vēl vienu pārskatītu saistību kopumu ("trešās saistības").

b) Otrā saistību apraksts

60. Otrās saistības sastāvēja no šādām daļām: 1) jaunpienācēja operatora ("JO") saistības; 2) *Tesco Mobile* saistības; 3) tīkla koplietošanas saistības un 4) vairumtirdzniecības tirgus saistības.

i) *Tesco Mobile* saistības

61. Saskaņā ar *Tesco Mobile* saistībām *Three* apņemas, pirmkārt, atbrīvoties no savas 50 % daļas uzņēmumā *Tesco Mobile*.
62. Otrkārt, *Three* apņemas uzņēmumam *Tesco Mobile* piedāvāt uz jaudu balstītu vairumtirdzniecības līgumu [...] gadu laikposmam. *Three* padarītu pieejamus līdz [...] % tīkla jaudas apmaiņā pret fiksētu gada maksu, par kuru *Three* un *Tesco Mobile* savstarpēji vienotos. *Three* padarītu jaudu pieejamu ar nosacījumu, ka uzņēmumam *Tesco Mobile* ir pašam savs pamattīkls. Kamēr uzņēmumam *Tesco* nav sava pamattīkla, *Three* apņemas turpināt pildīt jau noslēgtos vairumtirdzniecības piekļuves līgumus starp O2 UK un *Tesco Mobile*.

ii) JO saistības

63. Saskaņā ar JO saistībām *Three* apņemas, pirmkārt, neatgriezeniski vienam vai diviem JO atsavināt daļu no īpašumtiesībām uz tīklu, kas atbilst līdz [...] % no tīkla jaudas ("jaudas daļa"). JO izmantotais jaudas minimālais apjoms laika gaitā mainās. JO ir liegts veikt jaudas tālākpārdošanu.
64. JO uzņēmumam *Three* maksās saskaņotu fiksētu cenu apmaiņā pret tīkla īpašumtiesībām, kas dos tiesības tam/ tiem izmantot jaudas daļu. Turklāt JO ik gadu maksās tādu daļu no kārtējiem darbības izdevumiem, kas atbilst īpašumtiesību procentuālajai daļai, kā arī kārtējās kapitāla uzturēšanas un uzlabošanas izmaksas, kuras uzņēmumam *Three* radīsies saistībā ar tīklu, plus kapitāla atdevi.
65. JO būs nediskriminējoša piekļuve visiem tīkla elementiem un visām tīklā izvērstajām pašreizējām un nākotnes radiotehnoloģijām, funkcijām un pakalpojumiem. JO būs jānodrošina savs(-i) pamattīkls(-i).
66. JO tiks informēti un konsultēti par *Three* tehnoloģiju un tīkla attīstības plāniem. *Three* saglabās pilnīgu kontroli pār visiem lēmumiem attiecībā uz tīkla darbību un ieguldījumiem tīklā. *Three* labticīgi apspriedīs JO lūgumus attiecībā uz ieguldījumiem tīklā, kas neietilpst tīkla attīstības plānos. Ja par šiem ieguldījumiem nevarēs panākt vienošanos, tie tiks veikti vai nu pilnībā par JO līdzekļiem (ja ieguldījumu tehniski var atdalīt tīklā tikai JO izmantošanai), vai ar noteiktas summas apmērā ierobežotu *Three* finansiālu ieguldījumu (apmaiņā pret *Three* pilnām tiesībām izmantot šādu ieguldījumu).

67. Īpašumtiesības nevar tikt nodotas [...] gadus. Pēc šā perioda beigām tās var nodot, ja *Three* ir attiecies no pirmpirkuma tiesībām.
68. JO var lūgt, lai īpašumtiesības tiktu nodotas JO, kas izmanto tādu gaisa saskarpunkta prioritizāciju kā 4G MOCN vai līdzvērtīgu funkcionāliāti.
69. Otrkārt, *Three* apņemas sniegt iespēju JO ekskluzīvi izmantot jaudu, kas tiek nodrošinātakopsummā [...] MHz radiofrekvenču spektru dažādās spektra joslās, ko pašreiz izmanto O2 UK ("radiofrekvenču spektra mērķtiecīgas izmantošanas iespēja"). Radiofrekvenču spektra mērķtiecīgas izmantošanas iespēja būtu pieejama no [...] gada pēc tīkla īpašumtiesību iegūšanas, un tai būtu piemērojami vairāki nosacījumi.
70. Treškārt, *Three* apņemas sniegt iespēju JO iegūt īpašumā O2 UK ("O2 UK atsavināšanas iespēja no"). O2 UK atsavināšanas iespēju JO var izmantot [...] laikā pēc tīkla īpašumtiesību atsavināšanas, un attiecībā uz to ir piemērojami vairāki nosacījumi. Ja tā vietā JO dod priekšroku *Three* daļas iegādei, *Three* apņemas labticīgi apspriest šo vēlmi.
71. Visbeidzot, *Three* var izlemt, vai piešķirt tīkla īpašumtiesības vienam vai diviem JO. Divu JO gadījumā viena JO jaudas daļa būtu ne mazāka par [...] %. Radiofrekvenču spektra mērķtiecīgas izmantošanas iespēja un O2 UK atsavināšanas iespēja būs jāizmanto tam JO, kam piederēs [...] % īpašumtiesību. *Three* var arī izlemt piešķirt īpašumtiesības tikai [...] % apmērā ar nosacījumu, ka uzņēmumam *Tesco Mobile* pieejamā jaudas daļa arī ir [...] %, nevis [...] %.

iii) Tīkla koplietošanas saistības

72. Ceturtā daļa ir tīkla koplietošanas saistības, ar kurām *Three* cita starpā apņemas: 1) piedāvāt EE virkni grozījumu līgumos par MBNL, tostarp attiecībā uz strīdu risināšanu paātrinātā kārtībā, kā nolūks ir atvieglot vienpusēju ieguldījumu veikšanu tīklā, vienoties ar EE par jaunu uzņēmējdarbības plānu uz esošā uzņēmējdarbības plāna pamata un atteikties no tiesībām uz izšķirošo balsi noteiktu lēmumu pieņemšanā pēc vadības nomaļas uzņēmumā EE; 2) noteiktajā termiņā pilnveidot *Beacon* tīklu, piedāvāt uzņēmumam *Vodafone* atkārtoti noslēgt aktīvās koplietošanas līgumus, izņemot [...] gadījumā, ja tos izbeidz apvienotais subjekts, un piedāvāt uzņēmumam *Vodafone* sadalīt pārraidi 4G tīklā atbilstīgi zināmiem noteikumiem; 3) ieviest zināmu tīkla struktūru (variācija par tā saukto "ieteicamo plānu", ar kuru apvienotais subjekts apņemtos izmantot *Beacon* tīklu un izmantotu apmēram [...] papildu MBNL objektus) un 4) paaugstināt informācijas barjeras attiecībā uz MBNL un *Beacon*. Uzņēmējdarbības plāns attiecībā uz MBNL un aktīvās koplietošanas līgums attiecībā uz *Beacon* aptvertu laikposmu līdz [...].

iv) Vairumtirdzniecības tirgus saistības

73. Saskaņā ar vairumtirdzniecības tirgus saistībām attiecībā uz tiem MVTO, kam jau ir MVTO līgums vai nu ar *Three*, vai ar O2 UK, un šie līgumi vēl neietver piekļuvi 4G pakalpojumiem, *Three* apņemas piedāvāt ietvert 4G pakalpojumus par tādām pašām cenām kā par 3G pakalpojumiem (t. i., bez papildu izmaksām).
74. Attiecībā uz tiem MVTO, kam nav MVTO līguma ne ar *Three*, ne ar O2 UK, *Three* apņemas šiem jaunajiem MVTO piedāvāt vairumtirdzniecības līmeņa piekļuvi (ietverot 4G). Noteikumi tiks paredzēti salīdzinājumā ar vidusmēra, ko *Three* un O2 UK piedāvā darījuma noslēgšanas datumā, ņemot vērā MVTO lielumu un veidu, produktu un pakalpojumu veidu, apjomus, cenas, tirdzniecības/darbības modeli un citus attiecīgus komercnoteikumus. Saistības turpināsies 10 gadus no darījuma noslēgšanas vai tāda agrāka datuma, kurā H3GI pārtrauc piedāvāt šādu tehnoloģiju saviem galapatērētājiem.

c) Otrā saistību novērtējums

75. Neraugoties uz zināmu interesi, ko raisīja JO saistības un *Tesco Mobile* saistības, tirgus pētījums bija negatīvs attiecībā uz visiem otro saistību elementiem. Pamatojoties uz tirgus pētījuma rezultātiem, Komisija atzina, ka otrās saistības nenovērš konstatētās bažas attiecībā uz konkurenci.
76. Attiecībā uz *Tesco Mobile* saistībām Komisija uzskata, ka nav skaidrs, vai O2 50 % daļas uzņēmumā *Tesco Mobile* atsavināšana jebkad īstenotos. Uz jaudu balstītais vairumtirdzniecības līgums nebija stingru saistību, bet tikai piedāvājuma formā, un Komisija uzskatīja, ka nav skaidrs, vai saskaņā ar šo uz jaudu balstīto vairumtirdzniecības līgumu *Tesco Mobile* galu galā iegūtu vairumtirdzniecības līmeņa piekļuvi. Pat ja tā notiktu, Komisija uzskatīja, ka otrajās saistībās izklāstītie līguma noteikumi attiecībā uz vairākiem jautājumiem ir neskaidri. Turklāt [...] % jauda, kas piedāvāta O2 tīklā, tika uzskatīta par nepietiekamu, lai ļautu *Tesco Mobile* konkurēt īstermiņā, vidējā termiņā un ilgtermiņā. Visbeidzot, Komisija nepiekrīt paziņotās puses argumentam, ka *Tesco Mobile* saistības (pat kopā ar JO saistībām) samazinātu (vai vispār novērstu) paredzamās cenu kāpumus.

77. Līdzīgi Komisija uzskatīja, ka JO saistības ir nepietiekamas (pat kopā ar *Tesco Mobile* saistībām), lai novērstu mazumtirdzniecības tirgū konstatētās bažas attiecībā uz konkurenci. Proti, JO būtu komerciālā un tehniskā ziņā atkarīgs no MTO, kura tīklu tas izmanto. Tam būtu bijusi tāda izmaksu struktūra, kas neatļautu radīt konkurences spiedienu uz citiem tirgus dalībniekiem un jo īpaši MTO, un tikai ļoti ierobežota iespēja diferencēt piedāvājumu, tostarp attiecībā uz kvalitāti. Arī JO izaugsmes iespējas bija apšaubāmas. Turklāt nebija pietiekamas skaidrības par virkni elementu JO saistībās, tostarp par tādiem būtiskiem komercnoteikumiem kā ikgadējām izmaksām, kas jāsedz JO. Visbeidzot, bez radiofrekvenču spektra mērķtiecīgas izmantošanas iespējas un O2 UK atsavināšanas iespējas vairāki citi JO piedāvātie elementi arī bija neobligāti, un, tā kā nebija skaidrs, vai tie tiks īstenoti, tos nevajadzēja ņemt vērā, izvērtējot otro saistību atbilstību.
78. Tīkla koplietošanas saistības tā vietā, lai kļiedētu neskaidrības, radīja daudzas nekonsekvences un neskaidrības attiecībā uz tīkla koplietošanu. Tīkla koplietošanas saistības pēc būtības bija pretrunā paziņotajās puses norādītajiem plāniem, jo tā apņēmās ieviest valsts mēroga tīklu, kas balstīts galvenokārt uz *Beacon* tīklu, kamēr tai pašā laikā tā piedāvāja atsavināt *Beacon* tīklu [...] pēc apvienošanās. Turklāt tīkla koplietošanas saistības nekļiedēja nenoteiktību attiecībā uz tīkla koplietošanas situāciju pēc apvienošanās, jo nebija garantijas (drīzāk pat maz ticams), ka *EE* vai *Vodafone* pieņemtu paziņotajās puses piedāvājumus, kurus tā ir apņēmusies izteikt atbilstīgi šīm saistībām.
79. Piedāvātie grozījumi *MBNL* līgumos bija nepietiekami, lai novērstu kaitējumu *BT/EE* konkurences situācijai pēc apvienošanās. Pusē no sešiem piedāvātajiem skaidrojumiem vai grozījumiem bija tikai vēlreiz atkārtotas esošās līgumsaistības. Ar izšķirošo balsstiesību atņemšanu rīkotājdirektoram un strīdu paātrinātas izšķiršanas mehānisma ieviešanu nav iespējams novērst ar konkurenci saistītās bažas. Apgalvojums, ka nevienai *MBNL* pusei nebūs iespējas nekādā veidā kavēt vai izjaukt otras puses veikto tīkla vienpusējo izvēršanu, ir nepamatots un nav skaidrs, kā tas tiks īstenots. Strīdu paātrinātas izšķiršanas mehānisms nepalīdzēs saglabāt *BT/EE* pašreizējo iespēju veikt vienpusējus ieguldījumus. Arī ar *Three* piedāvāto neskaidro uzņēmējdarbības plāna aprakstu, kurā lielākoties atkārtotas *Three* esošās saistības, nepietiek, lai kļiedētu bažas, ko rada darījums.
80. Tīkla koplietošanas saistības attiecībā uz *Beacon* tīklu ir nepietiekamas, lai novērstu to, ka darījums mazinātu *Vodafone* konkurētspēju. Kaut arī paziņotāja puse piedāvāja turpināt aktīvo tīkla koplietošanu, nenodrošinot [...] pēc aktīvās tīkla koplietošanas beigām, šķiet, ka tas nebūtu pieņemams *Vodafone*. Dokumenti, ko *Vodafone* un O2 2012. gadā iesniedza *Ofcom* saistībā ar *Beacon* tīkla izveidi pierāda, ka [...] bija *Beacon* līgumu neatņemama sastāvdaļa, bez kuras puses nebūtu uzsākušas aktīvo koplietošanu. Tādēļ Komisija secināja, ka *Vodafone*, visticamāk, nepieņemtu piedāvājumu un ka ar saistībām netiktu novērsts kaitējums *Vodafone* konkurētspējai pēc aktīvās koplietošanas beigām.
81. Pie zemākiem ieguldījumiem nozares mērogā tīkla koplietošanas situācija, uz kuru vērstas saistības, nozīmētu, ka pastāvētu viens neatkarīgs tīkls, kas piederētu *BT/EE*, un divi *Vodafone* un apvienotā subjekta aktīvās koplietošanas tīkli, vienā no kuriem būtu labāks 4G jaudas līmenis. Tas, visticamāk, novestu pie zemākiem ieguldījumiem nozares mērogā no visu atlikušo MTO puses.
82. Vairumtirdzniecības tirgus saistības attiecībā uz esošajiem MVTO bija tikai piedāvājums, kura noteikumi un tātad arī tā pievilcība esošajiem MVTO labākajā gadījumā ir neskaidra. Piekļuve 4G visus 10 gadus tiktu nodrošināta par esošajām 3G cenām. Ņemot vērā izmaksu samazinājumu par datu pārraidi, ko MTO varētu novirzīt tālāk, MVTO nespētu konkurēt ar MTO vidējā termiņā un ilgtermiņā. Visbeidzot, saistības neattiecas uz tādām nākotnes tehnoloģijām kā 5G tīkls. Attiecībā uz jauniem MVTO vairumtirdzniecības tirgus saistības arī bija vienīgi piedāvājums. Vairumtirdzniecības cenas tiktu noteiktas, ņemot par pamatu esošos noteikumus, un tādējādi, visticamāk, nebūtu konkurētspējīgas vidējā termiņā un ilgtermiņā. Turklāt noteikšanas process ir neskaidrs. Visbeidzot, arī šīs saistības neattiecas uz tādām nākotnes tehnoloģijām kā 5G.

d) Trešo saistību apraksts

83. Trešās saistības sastāv no visām četrām otrajās saistībās ietvertajām daļām, grozītā versijā. Saistības attiecībā uz tīkla plānu noteiktību, kas bija daļa no tīkla koplietošanas saistībām otrajās saistībās, ir nodalītas kā atsevišķas saistības. Turklāt paziņotāja puse apņemas piedāvāt uz jaudu balstītu vairumtirdzniecības līgumu uzņēmumam *Virgin Media* ("*Virgin Media* saistības").

84. Paziņotāja puse grozīja definīcijas attiecībā uz jaudu (tā, lai tajā ietvertu gan *Three*, gan O2 tīklu jaudu) un tīklu, kurā šī jauda tiks nodrošināta *Tesco Mobile*, JO un *Virgin Media* (O2 tīkls).
- i) *Tesco Mobile* saistības
85. Izņemot grozīto jaudas definīciju, *Tesco Mobile* saistībās nav veiktas nekādas būtiskas izmaiņas.
- ii) *JO* saistības
86. Visbūtiskākās izmaiņas JO saistībās ir uzskaitītas turpmāk.
87. Pirmkārt, paziņotāja puse noteica minimālo jaudas daļu, kas izteikta Gb/s, laikam no pirmā līdz piektajam gadam. Laika periods, uz kādu JO būtu jāuzņemas saistības par minimālo jaudas daļu, kas izmantojama pēc [...] gada, ir pagarināts par [...] gadiem un tagad ilgst līdz [...] gadam.
88. Otrkārt, pastāvīgās maksas, kas jāmaksā JO, ir grozītas šādi: JO maksātu uz izmaksām balstītas maksas, kas aprēķinātas proporcionāli izvēlētajai jaudas daļai. Par izmaksu bāzi jāvienojas paziņotājai pusei un JO, un tajā būtu jāietver uz izmaksām balstīta peļņa no kapitāla.
89. Treškārt, sākot no [...] gada JO var piedāvāt vairumtirdzniecības piekļuvi MVTO tādā apmērā, kas nepārsniedz [...] % no tā izvēlētas jaudas daļas.
90. Ceturtkārt, attiecībā uz tīkla īpašumtiesību nodošanu paziņotājai pusei vairs nav pirmpirkuma tiesību.
91. Piekārt, JO pieprasītie vienpusējie ieguldījumi būtu tikpat prioritāri kā paziņotājas puses ieguldījumi.
92. Sestkārt, JO saistībās tagad ir piedāvāta iespēja JO atteikties no noteiktiem elementiem un ieguldījumiem. Tomēr atteikšanās nebūtu iespējama attiecībā uz tādiem elementiem vai pakalpojumiem, kas radītu uzlabojumus tīkla pārklājuma, jaudas, ātruma vai izmaksu ziņā.
93. Septītkārt, jebkurš strīds starp JO un paziņotāju pusi attiecībā uz vienpusējiem ieguldījumiem, kuru nevar atrisināt savstarpējas vienošanās ceļā, būtu risināms paātrinātā strīdu risināšanas procedūrā.
94. Astotkārt, O2 UK atsavināšanas iespēja ir grozīta tā, ka O2 nodošana nestātos spēkā, pirms nebūtu pabeigta tā saukto "*Beacon* vienotā tīkla objektu" izvēršana, kam saskaņā ar *Beacon* līgumiem ir jānotiek līdz [...].
95. Visbeidzot, JO saistības tagad ir tūlītējas saistības.
- iii) *Virgin Media* saistības
96. Saskaņā ar *Virgin Media* saistībām paziņotāja puse apņemas piedāvāt *Virgin Media* noslēgt uz jaudu balstītu vairumtirdzniecības līgumu, pamatojoties uz līgumu, kas trešajās saistībās minēts kā *Virgin Mobile* īsās formas vairumtirdzniecības līgums.
97. Paziņotāja puse uzņēmumam *Virgin Media* uz [...] gadiem padarītu pieejamu aptuveni [...] % lielu jaudas daļu apvienotajā *Three* un O2 tīklā, ko nodrošina O2 tīklā.
98. Kā atlīdzību par jaudu *Virgin Media*, kā noteikts *Virgin Mobile* īsās formas vairumtirdzniecības līgumā, maksātu paziņotājai pusei maksu, kas principā būtu fiksēta maksa par Gb/s par tā izvēlēto jaudas daļu līdz [...] beigām, un summa, kura aprēķināta pēc izmaksu un cenu aprēķināšanas metodes, kas izklāstīta minētā līguma 3. pielikumā, no [...] līdz līguma spēkā esības beigām. *Virgin Media* minimālās finanšu saistības no pakalpojumu sākuma datuma līdz [...] gada beigām ir [...].
99. Ja JO izmantotu O2 UK atsavināšanas iespēju, H3GI piedāvātu *Virgin Mobile* līdzvērtīgu jaudas līgumu.
100. Visbeidzot, paziņotāja puse apņemas izdarīt piedāvājumu *Virgin Mobile* [...] dienu laikā pēc tam, kad Komisija būtu pieņēmusi lēmumu par darījuma atļaušanu ar nosacījumiem. Piedāvājums būtu spēkā [...] mēnešus no datuma, kad *Virgin Media* to saņem.

iv) *Saistības attiecībā uz tīkla plānu noteiktību*

101. Saskaņā ar saistībām attiecībā uz tīkla plānu noteiktību paziņotāja puse atbilstīgi tīkla koplietošanas saistībām apņemas izmantot visus *Beacon* pamatpārklājuma un konsolidētā tīkla jaudas objektus, kā arī izmantot vismaz [...] MBNL objektus.
102. Turklāt tā apņemas līdz [...] O2 tīklā izvērst [...] MHz lejuplīnijas spektru, turpināt pārraidi no *Beacon* objektiem vismaz [...] un ļaut *Three* klientiem izmantot viesabonēšanai *Beacon* tīklu tikai tādā apjomā, kādā tas ļauts pašreizējos *Beacon* līgumos.
103. Paziņotāja puse ir arī ietvērusi apņemšanos līdz 2017. gada 31. decembrim nodrošināt 4G pārklājumu vismaz 96 % iedzīvotāju un līdz 2018. gada 31. decembrim izpildīt savas saistības attiecībā uz 4G pārklājumu saskaņā ar 4G licenci, kā arī saistības padarīt pieejamu JO radiofrekvenču spektru, kas izvērsts O2 tīklā, un visus radiopiekluves tīklus, kas pieder paziņotājai pusei un ir darīti pieejami paziņotājas puses klientiem O2 tīklā.

v) *Tīkla koplietošanas saistības*

104. Saskaņā ar tīkla koplietošanas saistībām attiecībā uz BT/EE paziņotāja puse apņemas piedāvāt BT/EE līgumu ar grozījumiem attiecībā uz MBNL būtībā ar tādiem pašiem noteikumiem kā saistībām pievienotajā līguma projektā. Turklāt paziņotāja puse apņemas vienpusēji nodrošināt dažus līguma projekta elementus, ja BT/EE priekšlikumu nepieņemtu.
105. Līguma projektā ir paredzēti noteikumi attiecībā uz apvienotā subjekta veiktajiem tīkla integrācijas pasākumiem, informācijas barjerām, saistībām attiecībā uz objektu minimumu, objektiem, kuros *Three* izvērš ne vairāk kā [...] MHz no spektra, objektiem, kuros *Three* [...] izvērš spektru, integrācijas izmaksām, atlīdzību par integrācijas pasākumu radīto kaitējumu, vienpusēju izvēršanu, strīdu risināšanas mehānismiem paātrinātā kārtībā, uzņēmējdarbības plānu, *Three* iegūto tiesību nodošanu un atteikšanos no tām, ja BT iegādājas EE.
106. Ja BT/EE nepieņemtu šo piedāvājumu, paziņotāja puse apņemas vienpusēji atteikties no visām MBNL līgumā paredzētajām tiesībām iebilst pret BT/EE īstenotu vienpusēju izvēršanu objektos, kuros nenotiek nekāda *Three* datu pārraide, atteikties no visām MBNL līgumā paredzētajām tiesībām vērsties Tehniskajā komitejā ar problēmām, kuras pēc būtības nav par tehniskiem jautājumiem vai nav saistītas ar tīkla darbību, piemērot ierosinātā līguma 1. pielikumā norādīto strīdu paātrinātās risināšanas mehānismu attiecībā uz visām problēmām, par kurām rodas strīds ar BT/EE un kuras pēc būtības ir par tehniskiem jautājumiem vai saistītas ar darbību, apstiprināt 10 gadu uzņēmējdarbības plānu saskaņā ar piedāvātā līguma 2. pielikumu un atteikties no šīm tiesībām pēc BT/EE kontroles maiņas atbilstīgi MBNL pārvaldības noteikumiem.

vi) *Vairumtirdzniecības tirgus saistības*

107. Vairumtirdzniecības tirgus saistības galvenokārt ir grozītas tā, lai tās attiektos arī uz 5G tīkla pakalpojumiem.

e) **Trešo saistību novērtējums**

108. Neraugoties uz veiktajiem uzlabojumiem salīdzinājumā ar otrajām saistībām, Komisija uzskata, ka trešās saistības nenovērš bažas attiecībā uz konkurenci.
109. Lai gan *Tesco* un paziņotāja puse ir vienojušies par nosacījumu dokumentu, *Tesco Mobile* saistības, pat kopā ar JO saistībām un *Virgin Mobile* saistībām, nav pietiekamas, lai novērstu bažas attiecībā uz konkurenci mazumtirdzniecības tirgū. Konkrētāk, nosacījumu dokuments trešajās saistībās nav iekļauts un tātad nevar kalpot par pamatu, lai novērtētu šo saistību atbilstību. Tādēļ joprojām ir neskaidrs, vai O2 50 % daļa uzņēmumā *Tesco Mobile* vispār reāli tiku atsavināta. Līdzīgi uz jaudu balstītais vairumtirdzniecības līgums joprojām ir tikai piedāvājums, un trešajās saistībās izklāstītie līguma noteikumi attiecībā uz vairākiem faktoriem joprojām ir neskaidri. Turklāt, neraugoties uz faktu, ka jaudas daļa tagad tiek aprēķināta, pamatojoties arī uz *Three* tīkla jaudu, [...] % jauda, kas piedāvāta *Tesco*, tik un tā nozīmētu ierobežotu abonētu daļas izaugsmes potenciālu. Visbeidzot, Komisija joprojām nepiekrīt paziņotājas puses argumentam, ka *Tesco Mobile* saistības (pat kopā ar JO saistībām) varētu samazināt paredzamos cenu kāpumus (vai tos vispār novērst).
110. Tāpat arī, lai gan *Sky* un paziņotāja puse ir vienojušies par nosacījumu dokumentu, Komisija uzskata, ka JO saistības joprojām ir nepietiekamas (pat kopā ar citiem trešo saistību elementiem), lai novērstu konstatētās bažas attiecībā uz konkurenci mazumtirdzniecības un vairumtirdzniecības līmenī. Konkrētāk, nosacījumu dokuments trešajās saistībās nav iekļauts un tātad nevar kalpot par pamatu, lai novērtētu šo saistību atbilstību. JO turpina būt

komerciālā un tehniskā ziņā atkarīgs no MTO, kura tīklu tas izmanto, ar tādu izmaksu struktūru, kas neļauj JO radīt konkurences spiedienu uz citiem tirgus dalībniekiem un jo īpaši MTO, un tam ir ļoti ierobežota iespēja dažādot savus piedāvājumus, tostarp kvalitātes ziņā. Arī JO izaugsmes iespējas joprojām ir ierobežotākas nekā prognozējusi paziņotāja puse. Turklāt joprojām neskaidri ir vairāki JO saistību elementi, tostarp to izmaksu struktūra. Visbeidzot, bez radiofrekvenču spektra mērķtiecīgas izmantošanas iespējas un O2 UK atsavināšanas iespējas vairāki citi JO piedāvātie elementi arī bija neobligāti, un, tā kā nav skaidrs, vai tie tiks īstenoti, tos nevar ņemt vērā, izvērtējot trešo saistību atbilstību.

111. *Virgin Media* saistību nosacījumi ir zināmā mērā neskaidri. Turklāt šīs saistības ir tikai uz jaudu balstīts vairumtirdzniecības līguma piedāvājums, par kura īstenošanu nav drošas pārlicības. Pat tad, ja *Virgin Media* pieņemtu priekšlikumu, līdzīgas bažas, kādas izklāstītas attiecībā uz *Tesco Mobile* saistībām, ir arī par jaudas apjomu, kas tiktu darīts pieejams *Virgin Media*.
112. Saistības attiecībā uz tīkla attīstības plānu noteiktību nav pietiekamas, lai kļiedētu būtiskās neskaidrības par turpmāko tīkla koplietošanas situāciju pēc darījuma. Tā kā papildu grozījumi salīdzinājumā ar otrajām saistībām attiecas drīzāk uz JO, nevis to, kā uzlabot noteiktību attiecībā uz uzņēmumiem *BT/EE* vai *Vodafone*, novērtējums būtībā ir tāds pats kā otrajām saistībām.
113. Piedāvātais līgums ar *BT/EE* nekļedē bažas attiecībā uz *BT/EE* konkurētspēju. Konkrētāk, *Three* spējas izjaukt vai aizkavēt vienus tīkla izvēršanu netiek būtiski samazinātas, jo noteiktu izvēršanas darbību "priekšapstiprināšanai" ir izvirzīti nosacījumi par atbilstību tādiem kritērijiem, kas vispār deva *Three* iespēju bloķēt vai izjaukt vienus tīkla izvēršanu. Šā iemesla dēļ ir arī maz ticams, ka *BT/EE* pieņems šādu piedāvājumu. Vienpusējās saistības attiecībā uz *BT/EE* būtībā ir tās pašas, kas iekļautas otrajā saistībā norādītajā priekšlikumā, un, kā jau tika norādīts, arī ir nepietiekamas, lai novērstu iespējamo kaitējumu.
114. Attiecībā uz saistībām pret *Vodafone* trešās saistības būtībā ir tādas pašas kā otrās saistības un tādēļ nekādi nenovērš bažas attiecībā uz konkurenci. Tas pats sakāms par bažām attiecībā uz apvienotā subjekta konsolidācijas plānu nenoteiktību. Grozījumi trešajās saistībās drīzāk vērsti uz JO, nevis uz *BT/EE* vai *Vodafone*.
115. Lai gan vairumtirdzniecības tirgus saistības ir grozītas tā, lai ietvertu 5G pakalpojumus, tajās joprojām ir trūkumi, kas konstatēti otrajās saistībās, jo īpaši attiecībā uz paredzētajām vairumtirdzniecības līmeņa piekļuves cenām. Tādējādi vairumtirdzniecības tirgus saistības ir nepietiekamas, lai novērstu bažas par konkurenci vairumtirdzniecības tirgū.

IX. SECINĀJUMS UN IETEIKUMS

116. Ņemot vērā visu iepriekš minēto, Komisija secina, ka darījums būtiski kavētu efektīvai konkurencei iekšējā tirgū vai nozīmīgā tā daļā Apvienotās regulas 2. panta 3. punkta nozīmē. Tas tāpēc, ka darījums radītu horizontālu, nekoordinētu, pret konkurenci vērstu ietekmi Apvienotās Karalistes mazumtirdzniecības mobilo telesakaru pakalpojumu sniegšanas mazumtirdzniecības tirgū, jo likvidētu ievērojamo konkurences spiedienu, kāds pusēm ir vienai uz otru un citiem konkurentiem, kā arī pastāv iespēja, ka darījums samazinātu konkurences spiedienu, ko rada viens vai abi pārējie MTO, kuri ir pušu tīkla koplietošanas līgumu partneri, un novestu pie mazākiem nozares mēroga ieguldījumiem tīkla infrastruktūrā. Turklāt darījums radītu nekoordinētu, pret konkurenci vērstu ietekmi uz tīkla piekļuves un savienojumu uzsākšanas publiskajos mobilo tālrunu tīklos vairumtirdzniecības pakalpojumiem Apvienotajā Karalistē, jo samazinātos vairumtirdzniecības līmeņa piekļuves pakalpojumu sniedzēju skaits.
117. Trešās saistības pilnībā nenovērš ar konkurenci saistītās bažas attiecībā uz mobilo telesakaru pakalpojumu mazumtirdzniecības tirgu un tīkla piekļuves un savienojumu uzsākšanas pakalpojumu publiskajos mobilajos tīklos vairumtirdzniecības tirgu Apvienotajā Karalistē un nav visaptverošas un visos aspektos efektīvas.
118. Tāpēc saskaņā ar Apvienotās regulas 8. panta 3. punktu darījums ir atzīts par nesaderīgu ar iekšējo tirgu un EEZ līgumu.

B pielikuma kopsavilkums

1. B pielikumā Komisija ir novērtējusi paziņotājas puses apgalvojumu, ka pierādījumi no nesen īstenotajiem apvienošanās darījumiem mobilo telesakaru nozarē rāda, ka šādu darījumu rezultātā konkurence palielinās. Šā viedokļa pamatojumam paziņotāja puse iesniedza dokumentu par to, kāda ietekme uz konkurenci un patērētāju labklājību ir bijusi darījumam, kura rezultātā 2012. gada beigās Austrijā uzņēmums *Hutchison 3G Austria* ("H3G") pārņēma uzņēmumu *Orange Austria* ("Orange"). Kā uzskata paziņotāja puse, pētījums pierāda, ka uzņēmumu apvienošanās rezultātā Austrijā samazinājās cenas, palielinājās ieguldījumi un kopējā ietekme uz patērētāju labklājību bija pozitīva. Paziņotāja puse vēl komentēja arī citus nesen veiktus pētījumus, kas, pēc tās domām, apstiprina šā apgalvojuma pamatotību.
2. Savā novērtējumā Komisija vispirms atzīmē, ka pētījumi, kas veikti pēc mobilo telesakaru uzņēmumu apvienošanās citos tirgos, var palīdzēt izprast vispārējo ietekmi, ko rada tirgus koncentrācija mobilo telesakaru nozarē. Taču Komisija neuzskata, ka ar šādu pētījumu rezultātiem var aizvietot konkrētā darījuma novērtējumu. Tādēļ Komisija uzskata, ka pieredzei, kas gūta, izpētot apvienošanās gadījumus saistītos tirgos, ir tikai ierobežots pierādījumu spēks. Šajā lietā, tāpat kā pārējās lietās, Komisija darījuma vērtējumā balstās galvenokārt uz pašas veikto konkrētās lietas pierādījumu un apstākļu novērtējumu.
3. Otrkārt, Komisija uzskata, ka paziņotājas puses iesniegtajā pētījumā ir nepilnības gan izmantotās metodes, gan rezultātu interpretācijas ziņā. Proti, i) Komisija nepiekrīt paziņotājas puses "pirms un pēc" metodei un uzskata, ka attiecībā uz mobilo telesakaru tirgiem "atšķirība atšķirībās" metode ir piemērotāka, lai novērtētu apvienošanās un tirgus rezultātu cēloņsakarības; ii) Komisija nepiekrīt paziņotājas puses vienības cenas mēram, kurā cenu attīstība ir apvienota ar pieprasījuma un patēriņa attīstību, un par uzticamāku uzskata "groza pieeju", kurā tiek uzskatīts, ka patēriņš ir fiksētā līmenī; un iii) Komisija nepiekrīt paziņotājas puses viedoklim, ka apvienošanās rezultātā palielinājās ieguldījumi, kvalitāte un patērētāju labklājība, jo paziņotāja puse nav iesniegusi pietiekamus pierādījumus, lai varētu konstatēt, ka šādi ieguvumi ir notikuši, pateicoties apvienošanai.
4. Treškārt, Komisija izskatīja nesenos pētījumus, kuros analizēta konsolidācijas ietekme uz tirgus rezultātiem mobilo telesakaru nozarēs. Komisija uzskata, ka, lai gan šie pētījumi veicina izpratni par to, kā tirgus koncentrācija ietekmē mobilo telesakaru nozari, sakarā ar metodoloģiskajām problēmām, kas saistītas ar nozares sarežģītajām iezīmēm un datu pieejamības ierobežojumiem, šādi pēc apvienošanās veikti pētījumi būtu jāinterpretē piesardzīgi, jo īpaši, ja tiek vērtēti turpmākie apvienošanās gadījumi. Komisija arī norāda, ka uzticamāki pētījumi parāda, ka apvienošanās gadījumos "no četri uz trīs" cenām ir tendence palielināties, un attiecībā uz ieguldījumiem pieejamie pierādījumi ir nepietiekami, lai izdarītu drošus secinājumus (lai gan konceptuāli uzticamāki pētījumi šajā jautājumā rāda, ka apvienošanās parasti neietekmē ieguldījumus nozares līmenī).
5. Jebkurā gadījumā Komisija neuzskata, ka pēc apvienošanās veiktu pētījumu rezultāti var aizvietot konkrētā darījuma novērtējumu.

C pielikuma kopsavilkums

1. C pielikumā Komisija ir izvērtējusi paziņotājas puses apgalvojumus, ka *Three* un *O2* [salīdzinošā konkurētspēja nākotnē, visticamāk, samazināsies].
2. Pirms tam Komisija atzīmē, ka tīkla kvalitāte ir plašs jēdziens, ko nosaka vairāki faktori, tostarp ātrums. Vidējo ātrumu, kas tiek nodrošināts klientiem intensīvas datu plūsmas zonās un maksimālās noslodzes laikā, lielā mērā nosaka pieejamā jauda un pieprasītā mobilo datu plūsma. Lai gan vidējais ātrums ir tīkla kvalitātes būtisks faktors, ir arī daudz citu faktoru.

a) *Three*

3. Attiecībā uz *Three* Komisija konstatē, ka šobrīd, neraugoties uz mazāku spektra daļu attiecībā pret pārraidīto datu plūsmu salīdzinājumā ar citiem MTO, *Three* tīkls nav [jaudas ziņā ierobežots] un piedāvā ļoti labas kvalitātes pakalpojumus, kā to apstiprina daudzas patērētāju aptaujas. To atspoguļo *Three* tirgus daļas nepārtrauktā palielināšanās pēdējo gadu laikā.
4. [Komisija uzskata, ka *Three* sniegtie pierādījumi nav pārliecinoši.]
5. [Komisija uzskata, ka *Three* sniegtie pierādījumi nav pārliecinoši.]
6. [Komisijas vērtējums atšķiras no *Three* vērtējuma par tā ierobežojumiem jaudas ziņā.]
7. [Komisijas vērtējums par tālāko attīstību atšķiras no *Three* vērtējuma.]
8. [Komisija secina, ka *Three* konkurētspēja nesamazināsies.]

b) *O2*

9. Attiecībā uz *O2* Komisija uzskata, ka *O2* tīkls (un jo īpaši tā 4G daļa) [var nodrošināt labas kvalitātes pakalpojumus]. *O2* tīkls piedāvā arī ļoti labas kvalitātes pakalpojumus saviem klientiem, kā to apliecina klientu augstais apmierinātības līmenis un nesensais *O2* tirgus daļas pieaugums.
 10. Komisija uzskata, ka [...] *O2* [var savā tīklā piedāvāt labas kvalitātes pakalpojumus.]
 11. [Komisija uzskata, ka *O2* pierādījumi par pretējo nav pārliecinoši.]
 12. [Komisija uzskata, ka *O2* pierādījumi nav pārliecinoši.]
 13. [Komisijas vērtējums par tālāko attīstību atšķiras no *O2* vērtējuma.]
 14. [Komisija secina, ka nešķiet, ka *O2* konkurētspēja varētu pasliktināties.]
- [...]
-

INFORMĀCIJA ATTIECĪBĀ UZ EIROPAS EKONOMIKAS ZONU

EBTA UZRAUDZĪBAS IESTĀDE

Valsts atbalsts – Lēmums necelt iebildumus

(2016/C 357/09)

EBTA Uzraudzības iestādei nav iebildumu pret šādu valsts atbalsta pasākumu:

Lēmuma pieņemšanas datums:	2016. gada 15. marts
Lietas Nr.:	78750
Lēmuma Nr.:	063/16/COL
EBTA valsts:	Norvēģija
Nosaukums:	Atbalsta shēma ieguldījumiem Eiropas Dzelzceļa satiksmes vadības sistēmā ("ERTMS")
Juridiskais pamats:	Norvēģijas parlamenta lēmums, ar ko īsteno Norvēģijas dzelzceļa administrācijas (<i>Jernbaneverket</i>) vadlīnijas – "Atbalsta shēma ERTMS vilcienos esošām iekārtām"
Pasākuma veids:	Ieguldījumu atbalsts Eiropas Dzelzceļa satiksmes vadības sistēmai
Mērķis:	Transporta savstarpēja izmantojamība
Atbalsta veids:	Tiešā dotācija
Budžets:	NOK 1 331 miljons
Atbalsta intensitāte:	50 %
Ilgums:	2016. gada 1. jūlijs – 2021. gada 1. jūlijs
Tautsaimniecības nozares:	Dzelzceļa transports
Piešķirējas iestādes nosaukums un adrese:	Norvēģijas Dzelzceļa administrācija, Postboks 4350 N-2308 Hamar NORWAY

Lēmuma autentiskais teksts bez konfidenciālas informācijas ir pieejams EBTA Uzraudzības iestādes tīmekļa vietnē:

<http://www.eftasurv.int/state-aid/state-aid-register/>

V

(Atzīnumi)

JURIDISKAS PROCEDŪRAS

EBTA TIESA

Fürstlicher Oberster Gerichtshof, Lihtenšteina, 2015. gada 9. jūlija lūgums EBTA Tiesai sniegt konsultatīvu atzinumu lietā *Franz-Josef Hagedorn v Vienna-Life Lebensversicherung AG*

(Lieta E-15/15)

(2016/C 357/10)

Ar 2015. gada 9. jūlija vēstuli *Fürstlicher Oberster Gerichtshof*, Liechtenstein (Augstākā tiesa, Lihtenšteina) EBTA Tiesai iesniedza lūgumu, kuru EBTA Tiesas kanceleja saņēma 2015. gada 9. jūlijā, sniegt konsultatīvu atzinumu lietā *Franz-Josef Hagedorn v Vienna-Life Lebensversicherung AG* par šādiem jautājumiem

1. Vai 36. panta 2. punkts Eiropas Parlamenta un Padomes 2002. gada 5. novembra Direktīvā 2002/83/EK par dzīvības apdrošināšanu ir jāinterpretē tādējādi, ka pienākumi sniegt informāciju, kas minēti direktīvā un III pielikuma A. punkta a) apakšpunkta 11. punktā un a) apakšpunkta 12. punktā un B. punkta b) apakšpunkta 2. punktā attiecībā uz tirgum piesaistītām dzīvības apdrošināšanas polisēm, ir jāievēro arī gadījumā, ja persona tiesiskā darījumā iegādājas tirgum piesaistītu dzīvības apdrošināšanas polisi no citas personas ar apdrošinātāja piekrišanu, veicot līguma nodošanu ("lietotas polises")?

Gadījumā, ja Tiesa uz pirmo jautājumu atbildētu apstiprinoši, par šādiem papildu jautājumiem:

- 2.a) Vai 36. panta 2. punkts Direktīvā 2002/83/EK par dzīvības apdrošināšanu ir jāinterpretē tādējādi, ka gadījumā, ja tirgum piesaistītās dzīvības apdrošināšanas polises iegūst tiesiskā darījumā, jaunajam apdrošinājumaņēmējam ir jāsniedz tikai vispārīga informācija vai arī apdrošināšanas sabiedrībai ir arī jāsniedz jaunajam apdrošinājumaņēmējam informācija, kas jo īpaši attiecas uz iegādāto apdrošināšanas produktu, jo īpaši attiecībā uz jebkādu iespējamu atšķirību starp esošā apdrošinājumaņēmēja un pārņēmēja ieguldītāja vai riska profiliem?

Gadījumā, ja uz 2. jautājuma a) punktu tiek sniegta noliedzoša atbilde, par šādu jautājumu:

- 2.b) Vai ir jāsniedz specifiska informācija līguma pārņēmējam par apdrošināšanas produktu, ko viņš plāno iegādāties, ja esošais apdrošinājumaņēmējs ir uzņēmums, bet pārņēmējs ir fiziska persona vai patērētājs?

Gadījumā, ja uz 2. jautājuma b) punktu tiek sniegta noliedzoša atbilde, par šādu jautājumu:

- 2.c) Vai ir jāsniedz specifiska informācija līguma pārņēmējam par apdrošināšanas produktu, ko viņš plāno iegādāties, ja šā līguma nodevējs ir atturējies no informācijas sniegšanas par attiecīgo apdrošināšanas produktu, piemēram, nav atklājis apdrošināšanas sabiedrībai informāciju, kas tai nepieciešama, lai novērtētu paša riska vai ieguldītāja profilu?
3. Vai noteikumi par apdrošinātāja pienākumiem, kas paredzēti Direktīvas 2002/83/EK par dzīvības apdrošināšanu III pielikuma B. punkta b) apakšpunkta 2. punktā ir efektīvi transponēti valstu tiesību aktos, pat ja valsts tiesību aktos, t. i., *Versicherungsaufsichtsgesetz* (Likums par apdrošināšanas uzraudzību), 4. pielikuma II daļas 2. punktā paredzēts, ka attiecībā uz tirgum piesaistītām dzīvības apdrošināšanas polisēm apdrošināšanas līguma darbības laikā par vienībām, kas ir līguma pamatā, un par līgumā ietverto aktīvu veidu informācija jāsniedz tikai tad, ja informācija tiek grozīta tāpēc, ka tiek "grozīti līgumam piemērojamie tiesību akti", bet ne tad, ja "mainās apdrošināšanas nosacījumi" (Direktīvas 2002/83/EK III pielikuma B. punkta b) apakšpunkta 2. punkts)?

Fürstlicher Oberster Gerichtshof, Lihtenšteina, 2015. gada 9. jūlija lūgums EBTA Tiesai sniegt konsultatīvu atzinumu lietā *Rainer Armbruster v Swiss Life* (Lihtenšteina) AG

(Lieta E-16/15)

(2016/C 357/11)

Ar 2015. gada 9. jūlija vēstuli *Fürstlicher Oberster Gerichtshof, Liechtenstein* (Augstākā tiesa, Lihtenšteina) EBTA Tiesai iesniedza lūgumu, kuru EBTA Tiesas kanceleja saņēma 2015. gada 9. jūlijā, sniegt konsultatīvo atzinumu lietā *Rainer Armbruster v Swiss Life* (Lihtenšteina) AG par šādiem jautājumiem:

1. Vai 36. panta 2. punkts Eiropas Parlamenta un Padomes 2002. gada 5. novembra Direktīvā 2002/83/EK par dzīvības apdrošināšanu ir jāinterpretē tādējādi, ka pienākumi sniegt informāciju, kas minēti direktīvā un III pielikuma A punkta a) apakšpunkta 11. punktā un a) apakšpunkta 12. punktā un B punkta b) apakšpunkta 2. punktā attiecībā uz tirgum piesaistītām dzīvības apdrošināšanas polisēm, ir jāievēro arī gadījumā, ja persona tiesiskā darījumā iegādājas tirgum piesaistītu dzīvības apdrošināšanas polisi no citas personas ar apdrošinātāja piekrišanu, veicot līguma nodošanu ("lietotas polises")?

Gadījumā, ja Tiesa uz pirmo jautājumu atbildētu apstiprinoši, par šādu papildu jautājumu:

2. Vai 36. panta 2. punkts Direktīvā 2002/83/EK par dzīvības apdrošināšanu ir jāinterpretē tādējādi, ka gadījumā, ja tirgum piesaistītās dzīvības apdrošināšanas polises tiek likumīgi nodotas, jaunajam apdrošinājumaņēmējam ir jāsniedz tikai vispārīga informācija vai arī apdrošināšanas sabiedrībai ir arī jāsniedz jaunajam apdrošinājumaņēmējam informācija, kas jo īpaši attiecas uz iegādāto apdrošināšanas produktu, jo īpaši attiecībā uz jebkādu iespējamu atšķirību starp esošā apdrošinājumaņēmēja un pārņēmēja ieguldītāja vai riska profiliem?
3. Vai noteikumi par apdrošinātāja pienākumiem, kas paredzēti Direktīvas 2002/83/EK par dzīvības apdrošināšanu III pielikuma B punkta b) apakšpunkta 2. punktā ir efektīvi transponēti valstu tiesību aktos, pat ja valsts tiesību aktos, t. i., *Versicherungsaufsichtsgesetz* (Likums par apdrošināšanas uzraudzību), 4. pielikuma II daļas 2. punktā paredzēts, ka attiecībā uz tirgum piesaistītām dzīvības apdrošināšanas polisēm apdrošināšanas līguma darbības laikā par vienībām, kas ir līguma pamatā, un par līgumā ietverto aktīvu veidu informācija jāsniedz tikai tad, ja informācija tiek grozīta tāpēc, ka tiek "grozīti līgumam piemērojamie tiesību akti", bet ne tad, ja "mainās apdrošināšanas nosacījumi" (Direktīvas 2002/83/EK III pielikuma B punkta b) apakšpunkta 2. punkts)?

TIESAS NOLĒMUMS
(2015. gada 28. augusts)

lietā E-22/14

Schenker North AB, Schenker Privpak AB un Schenker Privpak AS pret EBTA Uzraudzības iestādi

(2016/C 357/12)

Attiecībā uz *Schenker North AB, Schenker Privpak AB un Schenker Privpak AS* 2014. gada 10. novembra prasību atcelt EBTA Uzraudzības iestādes 2014. gada 9. septembra lēmumu tiesas priekšsēdētājs 2015. gada 28. augustā izdeva rīkojumu, kura rezolutīvā daļa ir šāda:

1. Lietu E-22/14 izslēdz no reģistra.
2. Prasītāji un EBTA Uzraudzības iestāde pati sedz savus tiesāšanās izdevumus.
3. Persona, kas iestājusies lietā, pati sedz savus tiesāšanās izdevumus.

TIESAS NOLĒMUMS
(2015. gada 20. marts)

Lietā E-19/13

Konkurrenten.no AS pret EBTA Uzraudzības iestādi

(Prasība par EBTA Uzraudzības iestādes lēmuma atcelšanu – Valsts atbalsts – Vietējo autobusu transporta pakalpojumi – Lēmums neuzsākt oficiālo izmeklēšanas procedūru – Lēmums pēc formālas izmeklēšanas procedūras – Pieņemamība – Procedūras organizatoriskie pasākumi)

(2016/C 357/13)

Lietā E-19/13: *Konkurrenten.no AS* pret EBTA Uzraudzības iestādi – attiecībā uz PRASĪBU atcelt EBTA Uzraudzības iestādes 2012. gada 19. decembra Lēmumu Nr. 519/12/COL, ar kuru izbeidz oficiālo izmeklēšanas par atbalstu, ko Oslo pašvaldība piešķir uzņēmumam *AS Oslo Sporveier*, un EBTA Uzraudzības iestādes 2013. gada 8. maija Lēmumu Nr. 181/13/COL par atteikumu ierosināt oficiālu izmeklēšanu atbalsta pasākumiem, uz kuriem neattiecas Lēmums Nr. 519/12/COL, Tiesa šādā sastāvā: priekšsēdētājs un tiesnesis-referents *Carl Baudenbacher*, tiesneši *Per Christiansen* un *Páll Hreinsson* 2015. gada 20. martā pasludināja nolēmumu, kura rezolutīvā daļa ir šāda:

- 1) prasību noraidīt kā nepieņemamu;
 - 2) *Konkurrenten.no AS* sedz savus tiesāšanās izdevumus, kā arī izdevumus, kas saistīti ar EBTA uzraudzības iestādi;
 - 3) *Sporveien Oslo AS* sedz savus tiesāšanās izdevumus pats.
-

PROCEDŪRAS, KAS SAISTĪTAS AR KONKURENCES POLITIKAS ĪSTENOŠANU

EIROPAS KOMISIJA

Iepriekšējs paziņojums par koncentrāciju

(Lieta M.8201 – *Randstad Holding / Monster Worldwide*)

(Dokuments attiecas uz EEZ)

(2016/C 357/14)

1. Komisija 2016. gada 21. septembrī saņēma paziņojumu par ierosinātu koncentrāciju, ievērojot Padomes Regulas (EK) Nr. 139/2004 ⁽¹⁾ 4. pantu, kuras rezultātā uzņēmums *Randstad Holding n.v.* ("*Randstad*", Nīderlande) Apvienotās regulas 3. panta 1. punkta b) apakšpunkta nozīmē iegūst pilnīgu kontroli pār uzņēmumu *Monster Worldwide, Inc.* ("*Monster*", Amerikas Savienotās Valstis) publiskā izsolē, kas izziņota 2016. gada 9. augustā.
2. Attiecīgie uzņēmumi veic šādu uzņēmējdarbību:
 - *Randstad*: pagaidu nodarbinātības pakalpojumi ("*TES*"), pastāvīgas nodarbinātības pakalpojumi ("*PES*") un citi ar cilvēkresursiem saistīti pakalpojumi,
 - *Monster*: tiešsaistes darba sludinājumu un tiešsaistes darbā pieņemšanas pakalpojumu sniegšana.
3. Iepriekšējā pārbaudē Komisija konstatē, ka uz paziņoto darījumu, iespējams, attiecas Apvienotās regulas darbības joma. Tomēr galīgais lēmums šajā jautājumā netiek pieņemts.
4. Komisija aicina ieinteresētās trešās personas iesniegt tai savus iespējamus apsvērumus par ierosināto darījumu.

Apsvērumiem jānonāk Komisijā ne vēlāk kā 10 dienu laikā pēc šīs publikācijas datuma. Apsvērumus Komisijai var nosūtīt pa faksu (+32 22964301), pa e-pastu uz adresi COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu vai pa pastu ar atsauces numuru M.8201 – *Randstad Holding / Monster Worldwide* uz šādu adresi:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

⁽¹⁾ OV L 24, 29.1.2004., 1. lpp. ("Apvienotās regula").

Iepriekšējs paziņojums par koncentrāciju
(Lieta M.8105 – *Marmedsa* / *UECC* / *UECC Ibérica*)
Lieta, kas pretendē uz vienkāršotu procedūru
(Dokuments attiecas uz EEZ)
(2016/C 357/15)

1. Eiropas Komisija 2016. gada 22. septembrī saņēma paziņojumu par ierosinātu koncentrāciju, ievērojot Padomes Regulas (EK) Nr. 139/2004 ⁽¹⁾ 4. pantu, kuras rezultātā uzņēmumi *Marítima del Mediterráneo S.A.U.* ("*Marmedsa*", Spānija), kas pieder *IIF Int'l Holding L.P.*, un *United European Car Carriers Unipessoal Lda* ("*UECC*", Portugāle), kas pieder *United European Car Carriers B.V.*, Apvienotās regulas 3. panta 1. punkta b) apakšpunkta nozīmē iegūst kopīgu kontroli pār uzņēmumu *United European Car Carriers Ibérica S.L.U.* ("*UECC Ibérica*", Spānija), iegādājoties daļas.

2. Attiecīgie uzņēmumi veic šādu uzņēmējdarbību:

- *Marmedsa*: sniedz jūras pārvadājumu, loģistikas un kravas termināļa pakalpojumus galvenokārt Ibērijas pussalā. *Marmedsa* kopā ar savu meitasuzņēmumu *Noatum Ports S.L.U.* savā darbībā izmanto zīmolu *Noatum*,
- *UECC*: Eiropā sniedz automobiļu un vieglo komerciālo transportlīdzekļu īsas distances jūras pārvadājumu pakalpojumus,
- *UECC Ibérica*: pārvalda un ekspluatē ro-ro termināli *Pasajes/Pasaia* ostā Spānijā, kur apstrādā transportlīdzekļus (galvenokārt automobiļus un vieglos komerciālos transportlīdzekļus) un parasto kravu.

3. Iepriekšējā pārbaudē Komisija konstatē, ka uz paziņoto darījumu, iespējams, attiecas Apvienotās regulas darbības joma. Tomēr galīgais lēmums šajā jautājumā netiek pieņemts. Ievērojot Komisijas paziņojumu par vienkāršotu procedūru dažu koncentrācijas procesu izskatīšanai saskaņā ar Padomes Regulu (EK) Nr. 139/2004 ⁽²⁾, jānorāda, ka šī lieta ir nododama izskatīšanai atbilstoši paziņojumā paredzētajai procedūrai.

4. Komisija aicina ieinteresētās trešās personas iesniegt tai savus iespējamus apsvērumus par ierosināto darījumu.

Apsvērumiem jānonāk Komisijā ne vēlāk kā 10 dienu laikā pēc šīs publikācijas datuma. Apsvērumus Komisijai var nosūtīt pa faksu (+32 22964301), pa e-pastu uz adresi COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu vai pa pastu ar atsauces numuru M.8105 – *Marmedsa* / *UECC* / *UECC Ibérica* uz šādu adresi:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

⁽¹⁾ OV L 24, 29.1.2004., 1. lpp. ("Apvienotās regula").

⁽²⁾ OV C 366, 14.12.2013., 5. lpp.

Iepriekšējs paziņojums par koncentrāciju
(Lieta M.8185 – Atlantia/EDF/ACA)
Lieta, kas pretendē uz vienkāršotu procedūru
(Dokuments attiecas uz EEZ)
(2016/C 357/16)

1. Komisija 2016. gada 16. septembrī saņēma paziņojumu par ierosinātu koncentrāciju, ievērojot Padomes Regulas (EK) Nr. 139/2004 ⁽¹⁾ 4. pantu, kuras rezultātā uzņēmums *Atlantia S.p.A.* ar sava meitasuzņēmuma *Aeroporti di Roma* ("AdR") starpniecību un uzņēmums *Électricité de France* ("EDF") ar savas ieguldījumu nodaļas *EDF Invest* starpniecību Apvienotās regulas 3. panta 1. punkta b) apakšpunkta nozīmē netieši iegūst kopīgu kontroli pār visu uzņēmumu *Société Aéroports de la Côte d'Azur* ("ACA"), iegādājoties daļas.
2. Attiecīgie uzņēmumi veic šādu uzņēmējdarbību:
 - *Atlantia*: Itālijas grupa, kas visā pasaulē iegulda infrastruktūras projektos un ar transporta nozari saistītos pakalpojumos. Uzņēmums *Atlantia* ar sava meitasuzņēmuma *AdR* starpniecību īpaši aktīvi darbojas lidostu nozarē Itālijā. 30,25 % no uzņēmuma *Atlantia* pieder uzņēmumam *Edizione S.r.l.*, kuram pieder arī 50,1 % no kapitāla uzņēmumā *Autogrill*, kas sniedz ēdināšanas pakalpojumus ceļotājiem,
 - *EDF*: ražo un piegādā elektroenerģiju un mazākā apjomā arī gāzi, un darbojas Francijā un pasaulē. Papildus rūpnieciskajai darbībai uzņēmums *EDF* ar savas ieguldījumu nodaļas *EDF Invest* starpniecību pārvalda nekotētos ieguldījumus uzņēmuma *EDF* aktīvu portfeli saskaņā ar saviem pienākumiem ilgtermiņā pildīt saistības kodolenerģijas jomā,
 - *ACA*: būvē, projektē, atjauno, uztur, ekspluatē un pārvalda lidostu infrastruktūru Francijas Provansas-Alpu-Azūras krasta reģionā (Nicas lidosta, Kannu Mandeljē lidosta un Sentropēzas lidosta).
3. Iepriekšējā pārbaudē Komisija konstatē, ka uz paziņoto darījumu, iespējams, attiecas Apvienotās regulas darbības joma. Tomēr galīgais lēmums šajā jautājumā netiek pieņemts. Ievērojot Komisijas paziņojumu par vienkāršotu procedūru dažu koncentrācijas procesu izskatīšanai saskaņā ar Padomes Regulu (EK) Nr. 139/2004 ⁽²⁾, jānorāda, ka šī lieta ir nododama izskatīšanai atbilstoši paziņojumā paredzētajai procedūrai.
4. Komisija aicina ieinteresētās trešās personas iesniegt tai savus iespējamus apsvērumus par ierosināto darījumu.

Apsvērumiem jānonāk Komisijā ne vēlāk kā 10 dienu laikā no šīs publikācijas datuma. Apsvērumus Komisijai var nosūtīt pa faksu (+32 22964301), pa e-pastu uz adresi COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu vai pa pastu ar atsauces numuru M.8185 – *Atlantia/EDF/ACA* uz šādu adresi:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

⁽¹⁾ OV L 24, 29.1.2004., 1. lpp. ("Apvienotās regula").

⁽²⁾ OV C 366, 14.12.2013., 5. lpp.

